INSTRUCTIONS FOR USE
BETRIEBSANLEITUNG

MANNLICHER DUETT

STEYR MANNLICHER

IMPORTANT -
READ BEFORE USE!

WICHTIG -
VOR GEBRAUCH LESEN!

MANNLICHER DUETT with optical sight (optional)
MANNLICHER DUETT mit Zielfernrohr (optional)

Fig. 1c
Abb. 1c

Edition EU 02 1-BA-5201

STEYR MANNLICHER GmbH
Ramingtal 46
4442 Kleinraming /Austria
office@steyr-mannlicher.com
www.steyr-mannlicher.com

⚠ WARNING!

Text passages after the word „WARNING!“ contain informations which have to be followed to save the shooter from potential damage.

⚠ CAUTION!

Text passages after the word „CAUTION!“ contain informations which have to be followed to avoid potential damage to the weapon.

Intended Use

The STEYR MANNLICHER hunting gun is intended to be used solely for hunting and sport shooting purposes according to the respective national regulations. Any other use or any exceeding use is regarded to be a use not intended. The adherence of the instructions regarding safety, operation, maintenance and care given in the users manual are part of the intended use. The user is solely liable for any damages resulting from use not intended. This applies as well for any arbitrary and inappropriate changes to the gun.

Before unpacking and using the gun read this Operator's manual; it will warn the owner/user against possible dangers that could be caused by misuse, which might lead to accidents. This manual will familiarize you with the guns function and safe handling characteristics.

MAINTENANCE NOTES:

PERSONAL NOTES:

MANNLICHER DUETT

Fig. 1a
Abb. 1a

Fig. 1b
Abb. 1b

Dear Customer,

With the purchase of a gun manufactured by STEYR MANNLICHER, you have acquired a hunting gun which meets the highest quality standards. This gun has been conceived to state-of-the-art requirements of today's hunting sports. Unsurpassed performance, superb quality, optimum user comfort in handling, and long service life have been the parameters this new development has been designed for. With our thorough quality assurance system you can be sure to have acquired a top-brand product of outstanding quality. Please read this manual carefully to familiarize yourself with the function and operation of this firearm. After having done so, there is nothing left for us to do but wish you much pleasure in pursuing the noble art of hunting with your new gun.

⚠ WARNING!

This gun is designed for use only with high-quality, original factory-manufactured cartridges. Use of handloaded, reloaded, „remanufactured" or other nonstandard ammunition may cause serious malfunctions which can pose a safety hazard to the shooter or to others.

INSTRUCTIONS FOR USE

MANNLICHER DUETT

Over-and-under combination rifle/shotgun

PREFACE

This manual and the warnings contained herein must be read and understood before using your gun. This manual familiarizes the user with the function and the handling of the gun and warns against the potential dangers of misuse that may lead to accidents or injuries. This manual should always accompany this firearm and be transferred with it upon change of ownership, or when the firearm is loaned or presented to another person.

THIS MANUAL IS NOT A SUBSTITUTE FOR A HUNTING SAFETY COURSE OR A FIREARMS SAFETY COURSE!

Copyright STEYR MANNLICHER GmbH.
All rights reserved.

STEYR MANNLICHER GmbH
Ramingtal 46
4442 Kleinraming /Austria
office@steyr-mannlicher.com
www.steyr-mannlicher.com

STANDARDS AND CERTIFICATES

The STEYR MANNLICHER weapons are manufactured in conformity with EN ISO 9001 : 2008, the specification of C.I.P. and certified after proofing in the Austrian Proof House of Vienna.

DET NORSKE VERITAS

MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No.: 49048-2009-AQ-GER-TGA

This is to certify that

STEYR MANNLICHER

COUNT ON IT

Steyr Mannlicher GmbH

Ramingtal 46
4442 Kleinraming - Austria

with the plant location

Betriebsgebiet West 10
3352 St. Peter in der Au - Austria

has been found to conform to the Management System Standard

ISO 9001:2008

This certificate is valid for the following product or service ranges

Development, manufacture and distribution of hunting guns and law enforcement arms

Initial Certification date:
23.08.2003

This certificate is valid until:
26.08.2012

The audit has been performed under the supervision of:

Dieter Leutik
Lead Auditor

TGA-ZM-44-92-08

Place and date:
Essen, 27.08.2009

for the Accredited Unit:

Nikolaus Kim
Management Representative

TABLE OF CONTENTS

1. Special notes and warnings 5
2. Definition of Terms 11
3. Technical Data 12
4. Before Shooting 13
5. Safety Features 13
6. Trigger 18
7. Loading / Unloading 20
8. Disassembling / Assembling for Cleaning 23
9. Adjusting the Sights 27
10. Mounting the Scope 28
11. Cleaning and Maintenance 30
12. Service 31
13. Accessories 31
14. Dealing with Stoppages 32
15. Parts List 36

1. SPECIAL NOTES AND WARNINGS

INTRODUCTION

FAILURE TO ADHERE TO SAFETY INFORMATION AND SAFETY INSTRUCTION IN THIS MANUAL COULD RESULT IN PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR DEATH.

⚠ WARNING!

Prior to loading and firing, carefully read this manual, which gives basic advice on the proper handling and functioning of this firearm. However, your safety and the safety of others (including your family) depend on your compliance with that advice, and your adoption, development and constant employment of SAFE PRACTICE.

IF UNFAMILIAR WITH FIREARMS, SEEK FURTHER ADVICE THROUGH SAFE HANDLING COURSES RUN BY YOUR LOCAL GUN CLUBS, APPROVED INSTRUCTOR, OR SIMILAR QUALIFIED ORGANIZATIONS.

⚠ WARNING!

ANY ROUND IN THE CHAMBER WILL DISCHARGE UPON PULLING THE TRIGGER. THEREFORE THE USER SHALL NEVER LEAVE THE HUNTING GUN UNATTENDED. THE USER SHOULD EXERCISE EXTREME CAUTION AND PERSONALLY MUST VERIFY THAT THE CHAMBER IS ALSO EMPTY BEFORE FIELD STRIPPING THE FIREARM FOR CLEANING OR ANY OTHER REASON.

⚠ WARNING!

IF THE HUNTING GUN OR ANY OTHER FIREARM IS CARELESSLY OR IMPROPERLY HANDLED, THE USER COULD CAUSE AN UNINTENTIONAL DISCHARGE, WHICH COULD RESULT IN DEATH, SERIOUS INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

SAFETY INSTRUCTIONS

We want you to enjoy shooting your gun, but we want you to enjoy it safely. You may be an experienced safe shooter already, and familiar with the procedures in this manual, or you may never have handled a gun before. **Either way we urge you to READ THIS ENTIRE MANUAL CAREFULLY. It is essential to follow the safety instructions for your safety and the safety of others.**

⚠ WARNING!

GUNS HAVE SEVERAL INTERNAL SAFETIES, DESIGNED TO PREVENT AN ACCIDENTAL DISCHARGE, SHOULD THE GUN BE DROPPED OR RECEIVES A SEVERE BLOW OF THE MUZZLE OR FRONT OR BACK OF THE GUN. THEREFORE EXTRA CARE AND STRICT ADHERENCE TO THE SAFETY INSTRUCTIONS AND OTHER INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL BY THE GUN USER IS MANDATORY FOR MINIMIZING THE RISK OF ACCIDENTS. HOWEVER, LIKE ANY OTHER MECHANICAL DEVICE, WHEN SUBJECTED TO EXTREME FORCES NOT NORMALLY ENCOUNTERED IN SPORTING USE, A PART FAILURE CAN OCCUR. THE PROPER AND SAFE FUNCTION OF THIS GUN IS BASED ON THE PREMISE THAT PARTS ARE NOT ALTERED OR MODIFIED, AND THE GUN IS USED FOR ITS INTENDED PURPOSE.

⚠ WARNING!

In case any of the gun's safeties proves to be ineffective for any reason, **DANGER** of an unintentional discharge exists. THE GUN IS THEN TO BE IMMEDIATELY UNLOADED AND RESTRICTED FOR ANY FURTHER USE. MAKE SURE THAT YOUR GUN IS PROPERLY REPAIRED AND CHECKED BY AUTHORIZED PERSONNEL BEFORE USING IT AGAIN!

GENERAL PRECAUTIONS

1 ALWAYS HANDLE YOUR GUN AS IF IT WERE LOADED SO THAT YOU NEVER FIRE ACCIDENTALLY.

2 NEVER POINT YOUR GUN AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.

3 NEVER TAKE ANYONE'S WORD THAT A GUN IS UNLOADED; CHECK FOR YOURSELF, WITH FINGERS OFF THE TRIGGER AND GUN POINTED IN A SAFE DIRECTION.

4 ALWAYS BE SURE BARREL AND THE TRIGGER MECHANISM ARE CLEAR OF OBSTRUCTIONS. CLEAN OBSTRUCTIONS IMMEDIATELY SO THAT THE Gun WILL FUNCTION CORRECTLY AND SAFELY.

5 NEVER SQUEEZE THE TRIGGER OR PUT YOUR FINGER IN THE TRIGGER GUARD UNTIL YOU ARE AIMING AT THE TARGET YOU INTEND TO SHOOT.

6 FOR STORAGE:
UNLOAD THE FIREARM AS DESCRIBED, THEN AFTER VERIFYING THAT THE FIREARM IS EMPTY (CHAMBER EMPTY) STORE THE FIREARM IN THE PROVIDED CONTAINER IN SAFETY CONDITIONS ONLY.

7 NEVER SHOOT AT A HARD SURFACE, SUCH AS A ROCK, OR A LIQUID SURFACE, SUCH AS WATER. A BULLET MAY RICOCHET AND TRAVEL IN ANY DIRECTION TO STRIKE YOU OR AN OBJECT YOU CANNOT SEE.

8 ALWAYS BE SURE YOUR BACKSTOP IS ADEQUATE TO STOP AND CONTAIN BULLETS BEFORE BEGINNING TARGET PRACTICE SO THAT YOU DO NOT HIT ANYTHING OUTSIDE THE SHOOTING RANGE AREA.

9 ALWAYS BE ABSOLUTELY SURE OF YOUR TARGET AND THE AREA BEHIND IT BEFORE YOU SQUEEZE THE TRIGGER. A BULLET COULD TRAVEL THROUGH OR PAST YOUR TARGET UP TO 3,5 MILES (APPR. 5,6 KM). IF IN DOUBT DO NOT SHOOT.

10 ALWAYS PUT A RESPONSIBLE AND COMPETENT PERSON IN CHARGE TO MAINTAIN SAFETY DISCIPLINE AND CONTROL WHEN A GROUP IS FIRING ON A RANGE, TO REDUCE THE LIKELIHOOD OF ACCIDENTS.

11 ALWAYS CARRY YOUR GUN EMPTY AND OPEN WHILE ON A PUBLIC OR CLUB RANGE UNTIL PREPARING TO FIRE. KEEP IT POINTING TOWARDS THE BACKSTOP DURING LOADING, FIRING AND UNLOADING THE GUN.

12 NEVER LEAVE A GUN UNATTENDED. SOMEONE, ESPECIALLY A CHILD, MAY FIRE IT, BELIEVING IT TO BE A TOY.

13 NEVER USE YOUR Gun IF IT FAILS TO FUNCTION PROPERLY AND NEVER FORCE A JAMMED ACTION AS THE JAMMED ROUND MAY EXPLODE.

14 ALWAYS TRANSPORT YOUR GUN UNLOADED.

15 FAILURE TO FIRE:
ALWAYS HOLD THE GUN, KEEPING IT POINTED TOWARDS THE TARGET AND WAIT 60 SECONDS WHEN GUN FAILS TO FIRE. IF A HANGFIRE (SLOW IGNITION) HAS OCCURRED, ROUND WILL FIRE WITHIN 60 SECONDS. IF ROUND HAS NOT FIRED EJECT ROUND AND EXAMINE PRIMER. IF FIRING PIN INDENT ON PRIMER IS LIGHT, OFF CENTER OR NON- EXISTENT HAVE GUN EXAMINED BY A COMPETENT GUNSMITH. IF FIRING PIN

INDENT ON PRIMER APPEARS NORMAL (IN COMPARISON WITH SIMILAR PREVIOUSLY FIRED ROUNDS) ASSUME FAULTY AMMUNITION. SEPARATE ROUND FROM OTHER LIVE AMMUNITION AND EMPTY CASES, RELOAD AND CARRY ON FIRING. NOTE: Dispose of misfired rounds in accordance with ammunition manufacturer's instruction.

16 NEVER FIRE YOUR GUN NEAR AN ANIMAL UNLESS IT IS TRAINED TO ACCEPT THAT NOISE, AN ANIMAL'S STARTLED REACTION COULD INJURE IT OR CAUSE AN ACCIDENT.

17 NEVER WALK, CLIMB, FOLLOW A COMPANION OR HUNT WITH YOUR GUN READY TO FIRE.

18 NEVER DRINK ALCOHOLIC BEVERAGES OR TAKE DRUGS BEFORE OR DURING SHOOTING. AS YOUR VISION AND JUDGMENT COULD BE SERIOUSLY IMPAIRED, MAKING YOUR GUN HANDLING UNSAFE.

19 ALWAYS SEEK A DOCTOR'S ADVICE IF YOU ARE TAKING MEDICATION TO BE SURE YOU ARE FIT TO SHOOT AND HANDLE YOUR GUN SAFELY.

20 ALWAYS WEAR EAR PROTECTION WHEN SHOOTING, ESPECIALLY ON A RANGE. WITHOUT EAR PROTECTION THE NOISE FROM YOUR AND OTHER GUNS CLOSE TO YOU COULD LEAVE A "RINGING" IN YOUR EARS FOR SOME TIME AFTER FIRING AND COULD LEAD TO CUMULATIVE LONG TERM PERMANENT HEARING LOSS.

21 ALWAYS MAKE SURE YOUR GUN IS NOT LOADED BEFORE CLEANING, STORING, TRAVELING OR HANDING IT TO ANOTHER PERSON.

22 NEVER PLACE FINGERS ON HOT BARREL DURING OR AFTER FIRING, AS THEY COULD BE BURNED BY HOT METAL.

23 ONLY USE HIGH QUALITY COMMERCIALLY MANUFACTURED AMMUNITION IN EXCELLENT CONDITION AND IN THE CALIBER OF YOUR GUN. THE USE OF RELOADED AMMUNITION WILL VOID THE WARRANTY, DUE TO THE FACT THAT THERE IS NO WAY TO VERIFY THE STANDARDS (SAAMI/CIP) ADHERED TO BECAUSE RELOADS OR POOR QUALITY AMMUNITION SOMETIMES DO NOT NEED SPECIFICATION (SAAMI/CIP), EXCEED LIMITS AND COULD BE UNSAFE.

24 NEVER SHOOT THE GUN WITHOUT SIGHTS. ALWAYS USE ORIGINAL SIGHTS.

25 NEVER PULL THE TRIGGER BEFORE THE BARREL AND FRAME ARE COMPLETELY LOCKED.

⚠ CAUTION!

TO MINIMIZE RISK OF UNINTENTIONAL DISCHARGE (AND DAMAGE) LOAD LIVE AMMUNITION INTO GUN ONLY WHEN YOU ARE ABOUT TO SHOOT.

SPECIAL PRECAUTIONS IN CONCERNING CHILDREN

1 ALWAYS STORE YOUR GUN AND AMMUNITION IN SEPARATE LOCKED RECEPTACLES OUT OF SIGHT AND REACH OF CHILDREN.

2 NEVER LEAVE YOUR GUN UNCONTROLLED. UNAUTHORIZED PERSONS, ESPECIALLY CHILDREN, COULD BELIEVE THE WEAPON IS A TOY AND FIRE IT.

2. DEFINITION OF TERMS

MANNLICHER DUETT

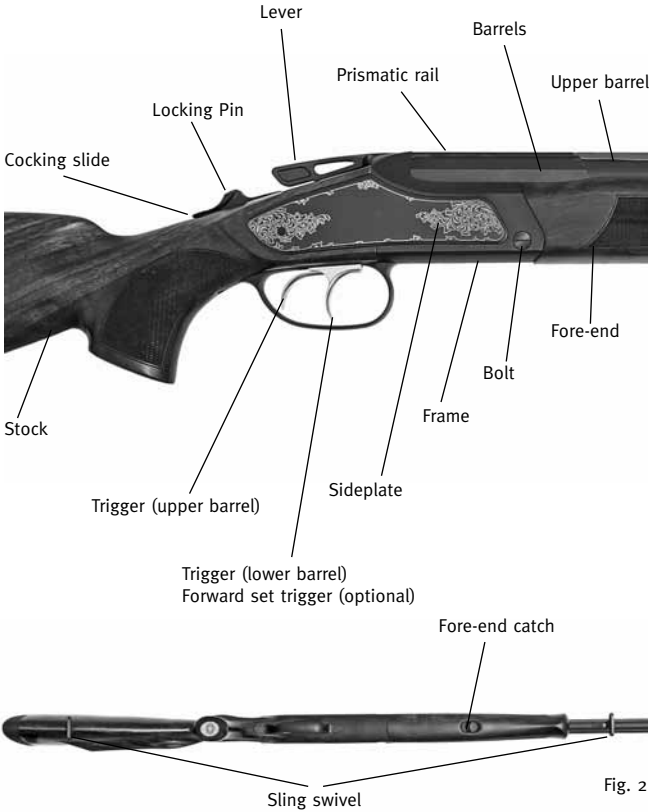


Fig. 2

3. TECHNICAL DATA

Caliber*:

Rifled barrel
222 Rem., 243 Win., 308 Win., 7x65 R, 30-06 Spr., 8x57 JRS, 9,3x74 R, .30 R BLASER

Shotgun barrel: 12/76, Barrel 1/2 choke, steelshot proofed

Overall length of rifle ..... 1023 mm / 40.3“
Overall height ..... 180 mm / 7.1“
Overall width ..... 54 mm / 2.1“

Barrel length ..... 600 mm / 24“

Total weight (depends on caliber, without scope): approx. 2.9 kg / 6.4 lbs

* All ammunition produced in accordance with international standards may be used.

4. BEFORE SHOOTING

Before shooting, you only clean the barrel bore of oil and wipe the bore dry as described in section 11. If the gun is not assembled, the barrel must be inserted into the frame as described in section 8.

5. SAFETY FEATURES

Each barrel of the MANNLICHER DUETT over-and-under combination rifle/shotgun is dedicated to a separated trigger mechanism. Both trigger mechanism are activated together by pushing forward the cocking slide shortly before firing. Only the trigger mechanism, which is dedicated to the fired barrel is released.

Automatic decocking device
The MANNLICHER DUETT over-and-under combination rifle/shotgun is equipped with an automatic decocking device. If you open the gun by turning the lever to the right the trigger mechanism is decocked automatically. The cocking slide is in the rear position and the hammer springs force is reduced.

The automatic decocking device also serves as an additional safety and it is recommended to decock the weapon always by pressing in the locking pin with the thumb of your firing hand.

Uncocking of the forward set trigger:
If the forward set trigger is cocked, move cocking slide in the most rear position (Fig. 5) to automatically uncock the forward set trigger.

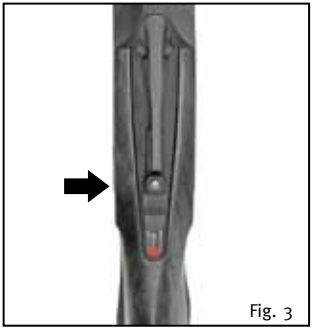


Fig. 3

Firing Position (Fig. 3):

⚠ WARNING!

Activate the trigger mechanism shortly before firing. Cocking slide is in forward position, the red dot on the top of the frame is visible: The hammer springs are cocked and the gun is ready to fire.

Fig. 4

Cocking of the gun (Fig. 4)
Push forward completely the cocking slide with the thumb of your firing hand until the locking pin engages into the cocking slide. The cocked gun is ready to fire when the red dot on the top of the frame is visible.

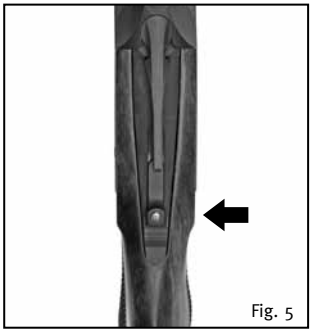


Fig. 5

Safety Position (Fig. 5)**:**
After pushing in the locking pin the cocking slide moves automatically to the most rear position.

In this safety position load and unload the gun (unintentionally firing is impossible).

The trigger mechanisms are decocked and the red dot on the top of the frame is invisible.

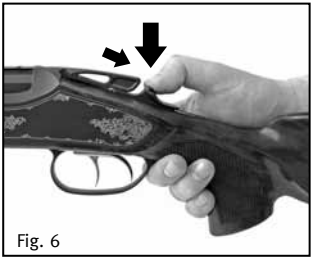


Fig. 6

Decocking of the gun, when both trigger mechanisms are cocked. No one of the both triggers were pulled (Fig. 6).

1. Keep the cocking slide with the thumb of your firing hand in position and press in the locking pin.
2. Allow the cocking slide to move back to the most rear position against the resistance of your thumb (both cocked trigger mechanism will be decocked).

or

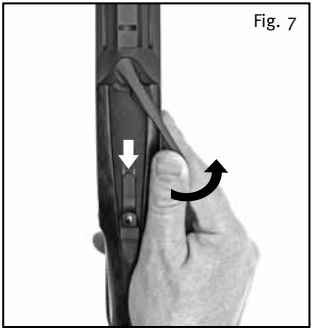


Fig. 7

Open the gun by turning the lever to the right. Both trigger mechanisms will be decocked automatically.

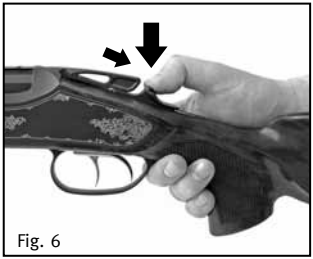


Fig. 6

Decocking of the gun, when one trigger mechanism is decocked. (One of both triggers has been pulled).

1. Keep the cocking slide with the thumb of your firing hand in position and press in the locking pin.
2. Allow the cocking slide to move back to the most rear position against the resistance of your thumb (the cocked trigger mechanism will be decocked).

or

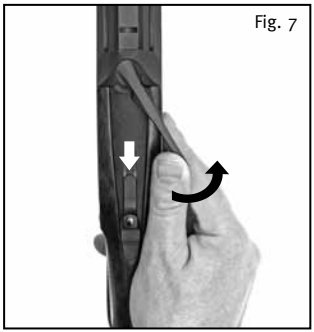


Fig. 7

Open the gun by turning the lever to the right. The trigger mechanism is decocked automatically.

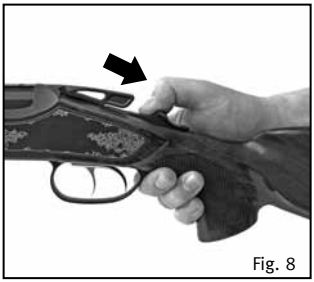


Fig. 8

Back off the locking slide, when both trigger mechanisms are de-cocked. (Both triggers have been pulled).

Press in the locking pin with the thumb of your firing hand and pull back the cocking slide to the most rear position.

or

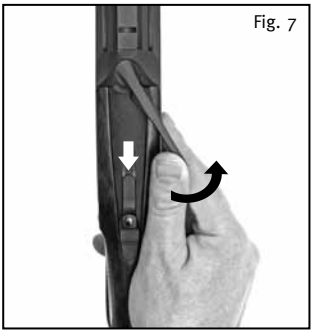


Fig. 7

Open the gun by turning the lever to the right. The cocking slide moves automatically to the most rear position.

6. TRIGGER

The MANNLICHER DUETT comes with a forward set trigger (optional) at the first trigger and a direct trigger at the second trigger as standard equipment.

⚠ WARNING!

All adjustment of the trigger have to be done by an authorized STEYR MANNLICHER gunsmith only.

The gun has been factory-set to optimal trigger characteristics. Thus, the shooter must not perform any changes or adjustments!

Fig. 9a

Direct trigger

Firing
Pull the selected trigger until the shot is released.

The front trigger operates the lower barrel (rifled barrel).
The back trigger operates the upper barrel (shotgun barrel).

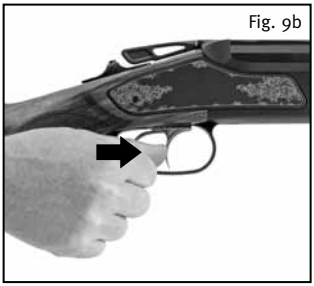


Fig. 9b

Forward set trigger

The front trigger operates the lower barrel (rifled barrel). Without setting, the set trigger can be used as direct trigger.

NOTE:
Setting the trigger is only possible with cocked trigger mechanism.

Fig. 9a

For setting, the front trigger must be pressed forward against the spring pressure.

By slightly tipping the trigger it will return into its original position releasing the shot.

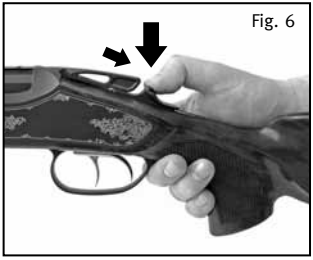


Fig. 6

Uncocking the forward set trigger:
If the forward set trigger is cocked, move safety slide to the most rear position (Fig. 6) to automatically uncock the forward set trigger.

⚠ **WARNING!**
All adjustments by an authorized STEYR MANNLICHER armorer only.

7. LOADING / UNLOADING

⚠ WARNING!

Your gun is chambered for only specific calibers of ammunition. It is important that you only load ammunition for which your gun is chambered. Always compare the caliber marked on the headstamp of your ammunition with the caliber marked on your gun. If you use the wrong caliber of ammunition in your gun, it could destroy your firearm and result in death or serious personal injury.

⚠ CAUTION!

Before loading/unloading your gun always check if your gun is decocked.

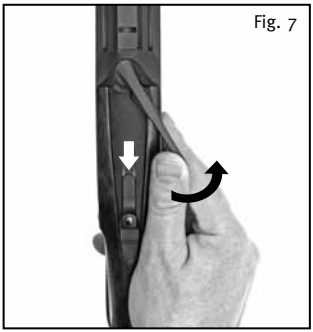


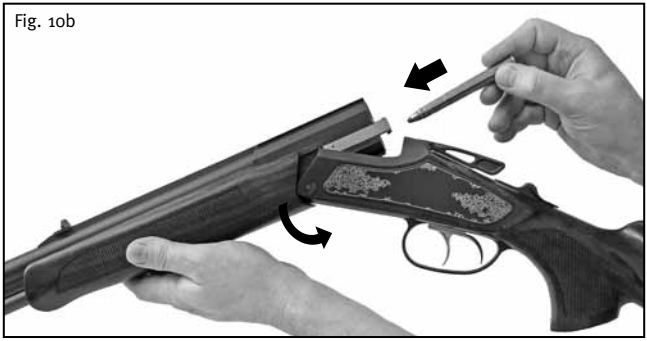
Fig. 7

Loading:

1. Hold your gun in a safe direction.
2. Push the lever completely to the right with the thumb of your firing hand (the cocking slide moves automatically in the most rear position).
3. Tilt downwards the barrel with the other hand, so that the chambers are free for loading the cartridges.

Fig. 10a

Fig. 10b



4. Check visible if the barrels are clear and load the corresponding cartridges into the chambers.

5. During closing the gun keep the lever pressed to the right. Tilt upwards the stock with the firing hand until engaging.

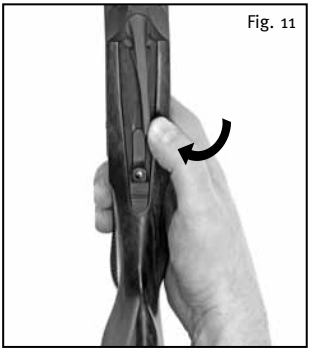


Fig. 11

6. Press the lever lightly to the left to ensure the proper closing of the gun. The lever should be in axial position to the frame.

Unloading:

1. Hold your gun in a safe direction.
2. Push the lever completely to the right with the thumb of your firing hand (the cocking slide moves automatically in the most rear position).
3. Tilt downwards the barrel with the other hand, so that you can draw out the cartridges of the chambers.
4. Check visible if the chambers are clear.
5. Close the gun. During closing the gun keep the lever pressed to the right. Tilt upwards the stock with the firing hand until engaging.
6. Press the lever lightly to the left to ensure the proper closing of the gun. The lever should be in axial position to the frame

8. DISASSEMBLING / ASSEMBLING FOR CLEANING

Complete disassembly of the rifle by the user is not required.

⚠ WARNING!

Before cleaning decock the trigger mechanisms, unload the gun and conduct safety check.

Disassembling

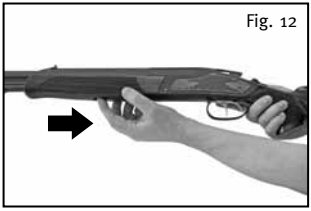


Fig. 12

Removing the fore-end

1. Hold your gun with your firing hand in a safe direction.
2. Hold the fore-end with your other hand and pull back completely the fore-end catch with your index finger.

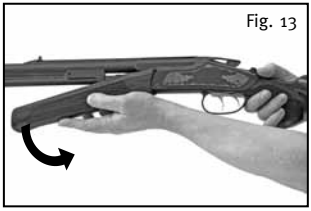


Fig. 13

3. Tilt downwards the fore-end and remove the fore-end.

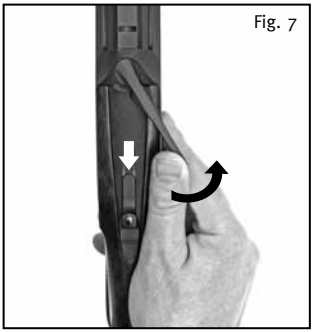


Fig. 7

Removing the barrel

1. Hold your gun with your firing hand in a safe direction.
2. Push the lever completely to the right with the thumb of your firing hand (the cocking slide moves automatically in the most rear position).

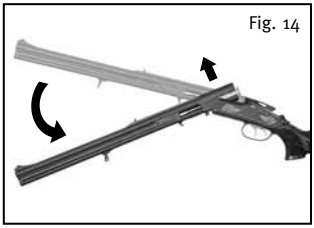


Fig. 14

3. Tilt downwards the barrel with the other hand and take out the barrel of the frame.

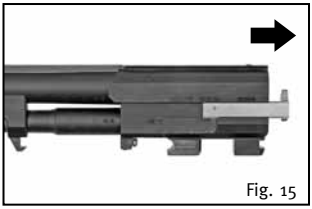


Fig. 15

Assembling

Inserting the barrel

1. Push out the extractor completely of the barrel until lock in place.

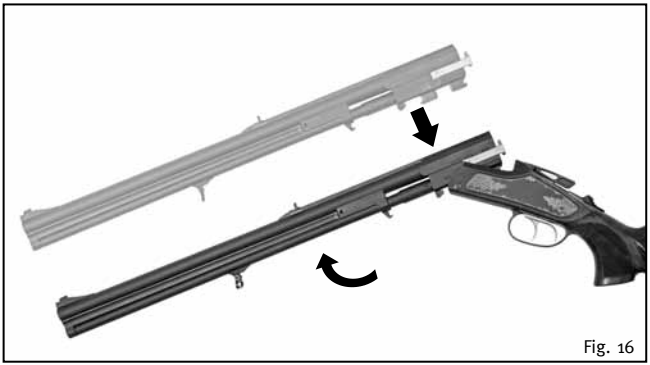


Fig. 16

2. Hold the stock with your firing hand.

3. Position the fillet of the first barrel lug exactly onto the bolt and tilt upwards until the barrel engage audible.

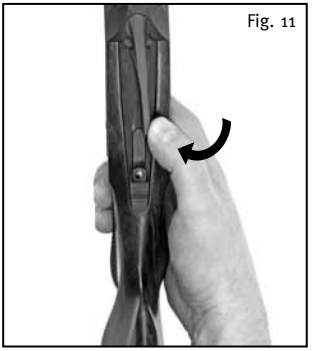


Fig. 11

4. Press the lever lightly to the left to ensure the proper closing of the gun. The lever should be in axial position to the frame

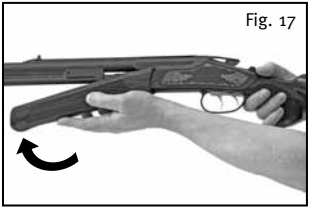


Fig. 17

Inserting the fore-end

1. Hold your gun with your firing hand.

2. Take the for-end with your other hand and position the fore-end onto the bolt.

3. Tilt the fore-end upwards until engage audible.

9. ADJUSTING THE SIGHTS

⚠ WARNING!

Before adjusting the sights decock the trigger mechanisms, unload the gun and conduct safety check.

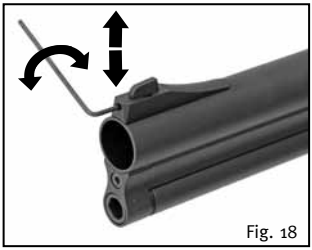


Fig. 18

Front sight, elevation:

1. Loosen the clamping screw with hex key 1.5 and shift the front sight up or down. (max. 0.8 mm).
2. Fix the front sight with the clamping screw.

Front sight height get higher = point of impact move downwards.
Front sight height get lower = point of impact move upwards.

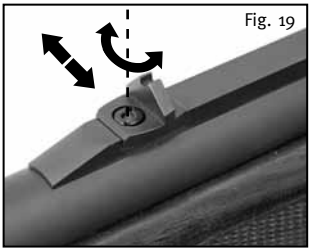


Fig. 19

Rear sight, windage:

1. Loosen the clamping screw with a slotted round nut driver 6 (M3) and move rear sight to the left or to the right (max. 0.5 mm).
2. Fix the rear sight with the clamping screw.

Rear sight to the left = point of impact shifts to the right.
Rear sight to the right = point of impact shifts to the left.

10. MOUNTING THE SCOPE

⚠ WARNING!

For mounting the scope the MANNLICHER DUETT gun has to be unloaded and with the cocking slide in decocked position.

⚠ WARNING!

In the shooting position the eye relief should be 2.75" (7 cm) to get the optimum target image and to avoid injuries caused by the gun recoil.

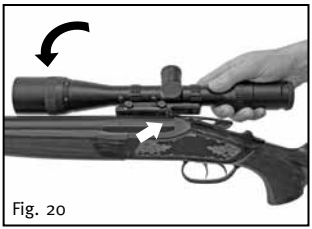


Fig. 20

Mounting the scope

1. Hold the scope with your right hand, clamping levers are facing upwards.
2. Turn the clamping levers counterclockwise so that you are able to slide the loosened clamping plate over the prismatic rail of the barrel. To find always the correct position the prismatic rail has a recess which corresponds with the scope mount nose.

Fig. 21

3. Tighten the front clamping lever first by turning it clockwise.
4. Tighten the rear clamping lever and check if it is affixed properly by trying to pull the scope rearward.

Removing the scope

Loosen the clamping levers by turning them counterclockwise so that you are able to slide the loosened clamping plate back and off of the prismatic rail.

11. CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ WARNING!

Before cleaning unload the weapon and conduct safety check.

1 Barrel group
2 Frame group
3 Stock group
3a Stock
3b Fore-end

Fig. 22

All metal surfaces protected against abrasion and corrosion with the MANNOX® surface

The MANNLICHER DUETT over-and-under combination rifle/shotgun has been designed to require no maintenance for prolonged periods.
Never use steel brushes to clean the barrel. The recommended cleaning material is silk noil or cotton wool which should be soaked with a special barrel oil or a high quality gun oil for pre-cleaning or final oiling. Special agents for removing copper deposits may be used as directed. Make sure to always clean the barrel from rear to front. Never draw the silk noil or cotton patch back through the barrel after it emerges from the muzzle; rather, remove the noil or patch. Make sure to avoid even the slightest wear or damage to the muzzle crown. After cleaning, the barrel bore should be oiled lightly.

Before firing your gun, any residual oil in the barrel should be removed with a final dry patch. Otherwise the point of impact may shift. For the wooden stock, only special stock-oil with silicone is recommended.

All external metal surfaces should be treated with a gun oil that creeps under moisture and does not emulsify.
For the scope mount and all movable parts, special permanent lubricants are recommended. Make sure to always keep the scope mount free of any contamination. Grease slightly from time to time It is recommended to use a different type of oil for cleaning and for preservation or greasing.

⚠ CAUTION!
The use of gun care products and cleaning agents as well as insect repellents containing solvents may change or even damage the synthetic parts.

12. SERVICE

Prior to shipment, your gun has been subjected to thorough quality assurance inspections. If your gun should require a replacement of parts or repair, such replacement or repair work may be done only by an authorized and qualified gunsmith. Please contact one of our authorized STEYR MANNLICHER dealers.

⚠ CAUTION!
Only original spare parts may be used for repairs or replacement!

13. ACCESSORIES

Optical sights and optional original STEYR MANNLICHER accessories are available at your dealer.

14. DEALING WITH STOPPAGES

If the gun is kept clean and given proper care it will function very reliably. Nevertheless if jams occur, follow this procedure:

1. Keep the gun pointed in a safe direction.
2. Decock the gun.
3. Open the gun in order to pull out jammed cartridge.
4. Be sure there is no obstruction in the barrel before attempting to chamber another cartridge.
5. Load again and continue shooting.

If there is a jam again, unload the gun and have it checked by a qualified gunsmith.

No.	Nature of blockage	Cause	Remedy
1	Failure to feed cartridge	a) Cartridge not proberly inserted	Load new clean Cartridge
		b) Chamber fouled	Clean chamber
		c) Cartridge damaged	Load new cartridge, inspection
2	Barrel cannot be closed	a) Barrel or frame fouled	Clean barrel and frame
		b) Defective cartridge	Load new cartridge
3	Cartridge did not ignite	Defective cartridge a) primer punctured: misfire	**Wait 1 minute** in firing position, unload, then reload a new cartridge
		b) Firing pin defective or broken (primer not, or insufficiently punctured)	**Wait 1 minute** in firing position, unload, and inspect the gun. **Replacement of the firing pin by a qualified gunsmith only.**
		c) Trigger mechanism defective	**Wait 1 minute** in firing position, unload. **Inspection and repairing by a qualified gunsmith only.**
4	Cartridge case is not extracted	Extractor defective	**Extractor replaced by a qualified gunsmith**

Guaranteed STEYR MANNLICHER accuracy

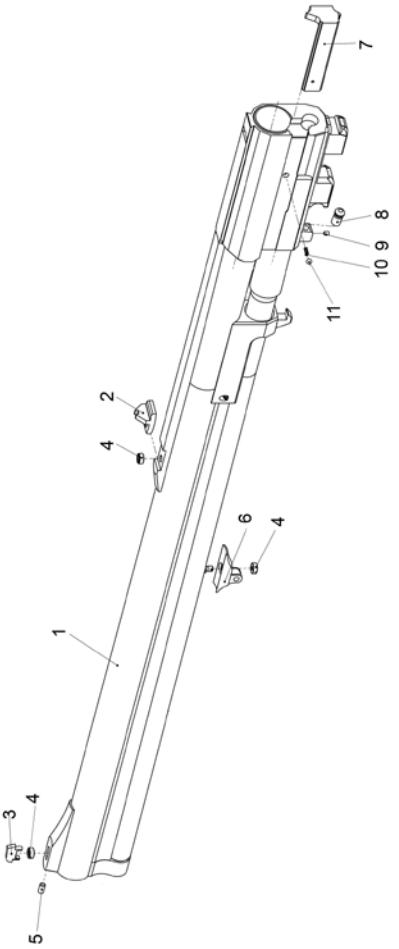
STEYR MANNLICHER barrels are made from high quality barrel steel and are produced according to the latest findings in barrel production technology.

Our weapons are well known for their outstanding accuracy. However, the accuracy of a weapon depends on several factors. The correct holding of the gun without additional force onto the free floating barrel or the optical sight and a not excessively hard gun rest are pre-condition to get an excellent accuracy. One of the most important factors is the ammunition used. Not every ammunition is suitable for a given type of barrel. Even ammunition from the same manufacturer and of the same brand may show different accuracy results from production lot to production lot and when fired from different weapons.

With optimal ammunition we guarantee excellent accuracy of our weapons. Claims regarding insufficient accuracy must be reported to us in writing within 1 month after purchase of the weapon. Should accuracy tests at our facilities show that the claim was unjustified, all costs for the accuracy test, including shipping costs will be charged to the claimant.

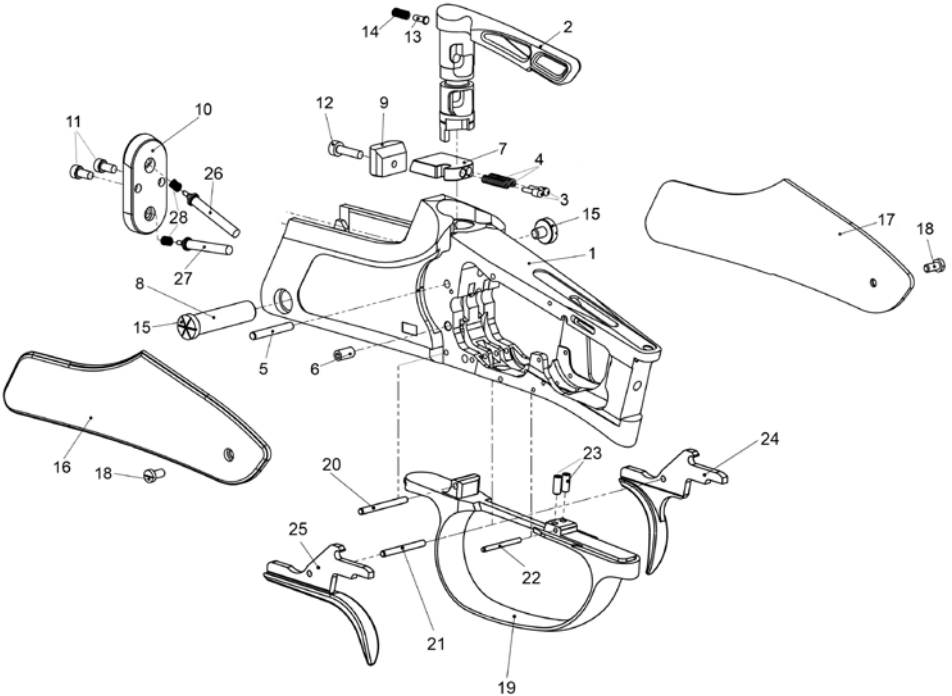
We wish you much pleasure with your

MANNLICHER DUETT hunting gun


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

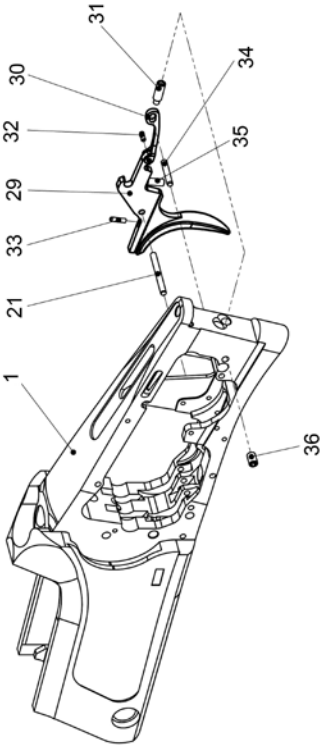
15. PARTS LIST

ITEM	DENOMINATION	QUANTITY
	BARREL GROUP	
A	BARREL BBF COMPLETE	1
1	BARREL BBF SUB-ASSY.	1
2	REAR SIGHT BBF	1
3	FRONT SIGHT BBF	1
4	SLOTTED ROUND NUT	3
5	GRUB SCREW	1
6	SLING SWIVEL BASE	1
7	EXTRACTOR BBF	1
8	SCREW	1
9	GRUB SCREW	1
10	SPRING	1
11	STEEL BALL	1


14
13
2
12
9
10
11
26
28
27
7
4
3
15
1
17
18
8
15
5
6
16
18
20
23
24
25
22
21
19

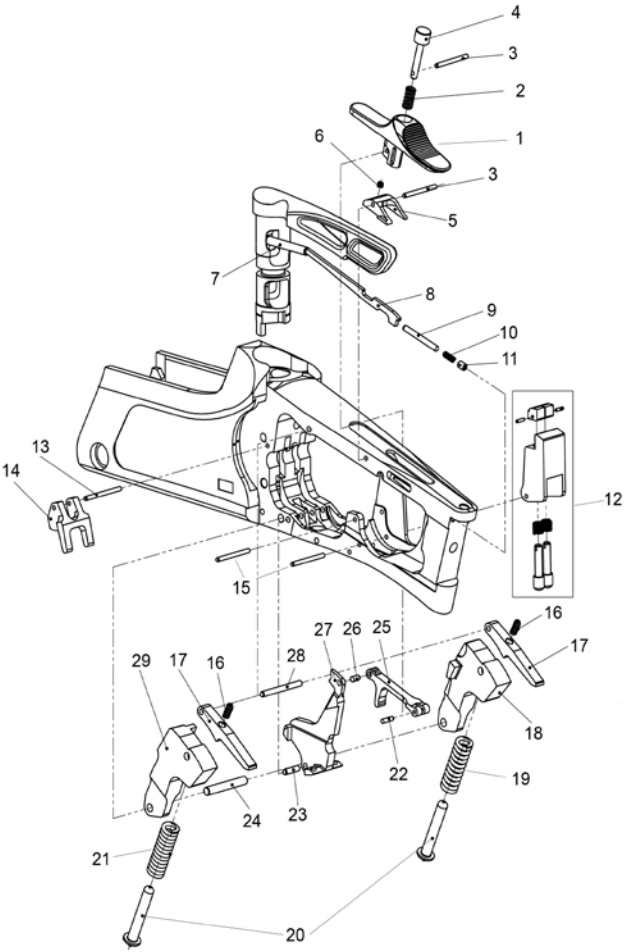
15. PARTS LIST

ITEM	DENOMINATION	QUANTITY
	FRAME GROUP DIRECT TRIGGER	
1	FRAME	1
2	LEVER	1
3	SPRING PIN	2
4	SPRING D-115D	2
5	PIN	1
6	GRUB SCREW	1
7	SLIDE LOCKING	1
8	PIVOT PIN	1
9	SUPPORT, BARREL HOOK	1
10	BASE, BOLT FACE	1
11	CYLINDER HEAD SCREW	2
12	CYLINDER HEAD SCREW	1
13	SPRING BOLT	1
14	SPRING D-085F	1
15	SCREW, PIVOT PIN	2
16	SIDE PLATE, LEFT	1
17	SIDE PLATE, RIGHT	1
18	SCREW, SIDE PLATE	2
19	TRIGGER GUARD BBF	1
20	PIN	1
21	PIN	1
22	PIN	1
23	GRUB SCREW	2
24	TRIGGER RIGHT DA	1
25	TRIGGER LEFT DA	1
26	PIN FIRING, ABOVE	1
27	PIN FIRING, BELOW	1
28	SPRING, FIRING PIN	2


31
30
32
29
33
21
1
34
35
36

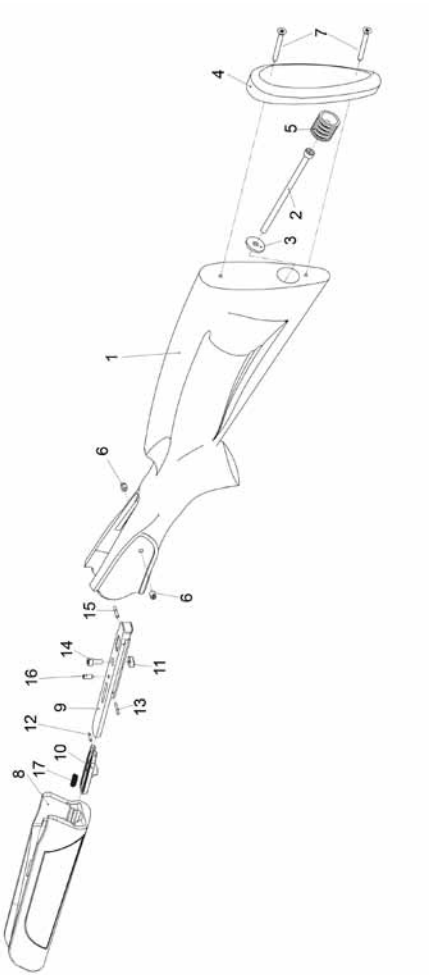
15. PARTS LIST

ITEM	DENOMINATION	QUANTITY
	FRAME GROUP FORWARD SET TRIGGER	
1	FRAME	1
21	SPRING, HAMMER LEFT	1
29	TRIGGER, FORWARD SET TRIGGER	1
30	LEAF SPRING	1
31	GRUB SCREW	1
32	BOLT	1
33	PIN	1
34	PIN	1
35	GRUB SCREW	1
36	GRUB SCREW	1


4
3
2
1
6
3
5
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
27
26
25
16
17
29
17
28
18
22
19
24
23
21
20

15. PARTS LIST

ITEM	DENOMINATION	QUANTITY
	TRIGGER MECHANISM GROUP	
1	SLIDE COCKING	1
2	SPRING	1
3	PIN	2
4	LOCKING PIN	1
5	LEVER	1
6	SPRING D-007	1
7	BOLT RELEASE	1
8	SLIDE	1
9	PIN	1
10	SPRING D-26E	1
11	GRUB SCREW	1
12	PENDULAR SUB-ASSY.	1
13	PIN	1
14	LEVER LIFTING	1
15	PIN	1
16	SPRING	2
17	SEAR	2
18	HAMMER RIGHT	1
19	SPRING, HAMMER RIGHT	1
20	PIN, SPRING LOADED	2
21	SPRING, HAMMER LEFT	1
22	PIN	1
23	PIN	1
24	PIN	1
25	ROD CONNECTING	1
26	PIN	1
27	LEVER COCKING	1
28	PIN	1
29	HAMMER LEFT	1


1
2
3
4
5
6
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

15. PARTS LIST

ITEM	DENOMINATION	QUANTITY
	STOCK GROUP	
A	STOCK COMPLETE	1
B	STOCK SUB-ASSY.	1
C	FORE-END SUB-ASSY.	1
1	STOCK	1
2	CYLINDER HEAD SCREW	1
3	WASHER	1
4	BUTTPLATE	1
5	INSERT	1
6	INSERT	2
7	WOOD SCREW	2
8	FORE-END	1
9	FORE-END, STEEL	1
10	CATCH, FORE-END	1
11	SUPPORT PLATE	1
12	PIN	1
13	PIN	1
14	CYLINDER HEAD SCREW	1
15	PIN	1
16	GRUB SCREW	1
17	SPRING D-075E	1

⚠ VORSICHT!

Der Text nach dem Signalwort Vorsicht enthält Informationen, die beachtet werden müssen, um den Schützen vor Schaden zu bewahren.

⚠ ACHTUNG!

Der Text nach dem Signalwort Achtung enthält Informationen, die beachtet werden müssen, um Schaden an der Waffe zu verhindern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das STEYR MANNLICHER Gewehr dient ausschließlich zu jagdlichen und sportlichen Zwecken entsprechend der jeweiligen waffenrechtlichen nationalen Bestimmungen. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Einhalten der Hinweise der Betriebsanleitung in Bezug auf Sicherheit, Betrieb, Instandhaltung und Wartung. Für aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung resultierende Schäden haftet allein der Benutzer. Dies gilt auch für eigenmächtige und unsachgemäße Veränderungen an der Waffe.

Werter Kunde

Durch den Erwerb des STEYR MANNLICHER Gewehres besitzen Sie ein Gewehr, das höchsten Ansprüchen gerecht wird. Die Waffe wurde den zeitgemäßen jagdlichen Anforderungen entsprechend, entwickelt. Beste Schussleistung, höchste Qualität, Bedienungsfreundlichkeit sowie maximale Sicherheit des Schützen und lange Lebensdauer waren die Parameter, die es bei dieser Neuentwicklung zu erfüllen galt. Durch unser angewandtes Qualitätssicherungssystem haben Sie Garantie darüber, ein ausgezeichnetes Markenprodukt erworben zu haben. Nachdem Sie sich über die Funktion und Wirkungsweise dieser Jagdwaffe durch genaues Lesen der Betriebsanleitung Kenntnis verschaffen, wünschen wir Ihnen bei der Ausübung der Jagd viel Freude.

⚠ VORSICHT!

Die Waffe ist ausschließlich zum Gebrauch mit serienmäßig hergestellten, hochwertigen Originalpatronen bestimmt. Die Verwendung selbstgeladener, neuerlich geladener, "umgearbeiteter" oder nicht handelsüblicher Munition kann schwere Störungen zur Folge haben, die sowohl für den Schützen als auch für andere ein Sicherheitsrisiko darstellen.

DEUTSCH

BETRIEBSANLEITUNG

MANNLICHER DUETT
Bockbüchsflinte

VORWORT

Diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Warnhinweise müssen vor Inbetriebnahme und Einsatz des Gewehres unbedingt gelesen und verstanden werden. Sie macht den Benutzer mit der Funktion und Handhabung der Waffe vertraut und enthält Warnungen vor möglichen Gefahren, die durch falsche Bedienung oder Handhabung auftreten und zu Unfällen oder Verletzungen führen können. Diese Bedienungsanleitung sollte immer mit der Waffe mitgeführt werden. Dies gilt auch für den Besitzerwechsel oder sonstige Überlassung.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG STELLT KEINEN ERSATZ FÜR EINE SICHERHEITSSCHULUNG IM UMGANG MIT EINER WAFFE DAR!

Copyright STEYR MANNLICHER GmbH.
Alle Rechte vorbehalten.

STEYR MANNLICHER GmbH
Ramingtal 46
4442 Kleinraming / Austria
office@steyr-mannlicher.com
www.steyr-mannlicher.com

NORMEN UND ZERTIFIKATE

STEYR MANNLICHER Waffen werden konform nach den Richtlinien von EN ISO 9001 : 2008, C.I.P. gefertigt und durch das Österreichische Beschussamt Wien geprüft und freigegeben.

DET NORSKE VERITAS

MANAGEMENTSYSTEM ZERTIFIKAT

Zertifikat-Nr.: 49048-2009-AQ-GER-TGA

Hiermit wird bescheinigt, dass das Unternehmen

STEYR MANNLICHER

COUNT ON IT

Steyr Mannlicher GmbH

Ramingtal 46
4442 Kleinraming - Österreich

mit der Betriebsstätte

Betriebsgebiet West 10
3352 St. Peter in der Au - Österreich

ein Managementsystem in Übereinstimmung mit dem Standard

ISO 9001:2008

eingeführt hat

Dieses Zertifikat ist gültig für die folgenden Produkt- oder Dienstleistungsbereiche:

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Jagd- und Behördenwaffen

Datum der Erstzertifizierung
23.06.2003

Das Zertifikat ist gültig bis:
26.08.2012

Das Audit wurde durchgeführt unter der Leitung von
Dieter Leustik
Leitender Auditor

TGA-ZM-04-92-00

Ort und Datum:
Essen, 27.08.2009

Nikolaus Kim
Geschäftsführer

DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

1. Besondere Maßregeln und Warnhinweise 51
2. Technische Beschreibung 59
3. Technische Daten 60
4. Maßnahmen vor dem Schießen 61
5. Sicherungen 61
6. Abzug 66
7. Laden/Entladen 68
8. Zerlegen zur Reinigung..... 71
9. Visierung einstellen 75
10. Zielfernrohrmontage 76
11. Reinigung und Pflege 78
12. Service 79
13. Zubehör 79
14. Behebung von Störungen 80
15. Ersatzteilliste 84

1. BESONDERE MASSREGELN UND WARNHINWEISE

EINLEITUNG

VORSICHT NICHTBEACHTUNG DER IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG BESCHRIEBENEN SICHERHEITSBESTIMMUNGEN KANN ZU SACHSCHÄDEN UND VERLETZUNGEN, UNTER UMSTÄNDEN MIT TÖDLICHEM AUSGANG, FÜHREN.

⚠ VORSICHT!

Lesen Sie bitte vor dem Laden und Auslösen eines Schusses die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Sie enthält grundlegende Hinweise hinsichtlich Funktion und richtiger Handhabung der Waffe. Beachten Sie bitte immer, dass Ihre eigene Sicherheit und auch die Sicherheit anderer (einschließlich Ihrer Familie) davon abhängen kann, dass Sie diese Sicherheitsbestimmungen genau befolgen und beim Umgang mit Ihrer Waffe immer die Grundsätze für eine SICHERE HANDHABUNG befolgen und einhalten.

FALLS SIE IM UMGANG MIT WAFFEN NICHT VERTRAUT SEIN SOLLTEN, BESUCHEN SIE EINEN ENTSPRECHENDEN LEHRGANG. SOLCHE LEHRGÄNGE WERDEN VOM WAFFENHANDEL, LIZENZIERTEN TRAINERN USW. ANGEBOTEN.

⚠ VORSICHT!

FALLS SICH EINE PATRONE IM LAUF BEFINDET, WIRD DIESE BEI ZIEHEN DES ABZUGES GEZÜNDET. DER BENUTZER DARF DIE WAFFE DAHER NIE UNBEAUFSICHTIGT LASSEN. DER BENUTZER MUSS SICH VOR DEM ZERLEGEN ZUR REINIGUNG ODER ZU EINEM ANDEREN ZWECK PERSÖNLICH ÜBERZEUGEN, DASS DER LAUF LEER IST. ZERLEGEN ZUR REINIGUNG ODER ZU EINEM ANDEREN ZWECK PERSÖNLICH ÜBERZEUGEN, DASS DER LAUF LEER IST.

⚠ VORSICHT!

BEI UNACHTSAMER ODER FALSCHER HANDHABUNG EINER HANDFEUERWAFFE KANN ES ZU EINER UNBEABSICHTIGTEN SCHUSSABGABE KOMMEN, DIE TÖDLICHE ODER ANDERE SCHWERE VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN KÖNNTE.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Sie mögen ein erfahrener Schütze sein, der mit den in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Handgriffen bereits vertraut ist. Es könnte aber auch sein, dass Sie bisher noch keine Erfahrung im Umgang mit Waffen hatten. Wir bitten Sie aber eindringlich, in jedem Fall DIE BETRIEBSANLEITUNG IN VOLLEM UMFANG DURCHZULESEN. Die darin beschriebenen Sicherheitsbestimmungen müssen in jedem Fall zu ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer unbedingt befolgt werden.

⚠ VORSICHT!

Gewehre verfügen über verschiedene eingebaute Vorrichtungen und mechanische Sicherungen, die eine ungewollte Schussabgabe mit der Waffe durch unbeabsichtigtes Fallenlassen oder durch einen Schlag auf die Mündung oder den Vorder- oder Hinterteil der Waffe verhindern sollen. Zur Vermeidung der Gefahr möglicher Unfälle ist daher für den Benutzer unter allen Umständen größtmögliche Vorsicht und eine genaue Befolgung und Beachtung der Sicherheitsbestimmungen und anderer Verhaltensregeln in dieser Betriebsanleitung geboten. Wie bei jedem anderen mechanischen Gerät kann es unter extremen Bedingungen oder bei Einwirkung extremer Kräfte, welche unter normalen Umständen nicht auftreten, zu einem teilweisen versagen oder einer Fehlfunktion kommen. Die richtige und sichere Funktion dieser Waffe kann nur unter der Voraussetzung gewährleistet werden, das keine Teile geändert oder modifiziert werden und die Waffe nur für die vorgesehenen Zwecke verwendet wird.

⚠ VORSICHT!

Falls eine der Sicherheitsvorrichtungen der Waffe aus irgendeinem Grund nicht funktionsfähig sein sollte, besteht die **GEFAHR** einer unbeabsichtigten Lösung eines Schusses. Die Waffe muss in einem solchen Fall sofort entladen und für jeden weiteren Gebrauch gesperrt werden. Stellen sie vor jedem weiteren Einsatz ihrer Waffe sicher, dass diese durch eine von STEYR MANNLICHER bevollmächtigte Fachwerkstätte entsprechend instandgesetzt und geprüft wurde!

ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN

1 Handhaben sie ihre Waffe immer so, als ob sie geladen wäre; auf diese Weise kann eine ungewollte Schussabgabe verhindert werden.

2 Richten sie die Waffe niemals auf ein Ziel, auf das sie nicht schießen wollen.

3 Vertrauen sie nie darauf, dass eine Waffe nicht geladen sei. Überzeugen sie sich selbst - ohne Finger am Abzug und mit der Mündung in eine sichere Richtung gerichtet.

4 Überzeugen sie sich immer, dass Lauf und Abzug frei von Hindernissen (Schadhafter Munition, Geschoss- Stecker) sind. Etwaige Hindernisse sind sofort zu beseitigen, um die richtige und sichere Funktion der Waffe sicherzustellen. Jegliches Hindernis in der Laufbohrung kann zu einer Zerstörung der Waffe, zu schweren Verletzungen oder zum tödlichen Ausgang für den Schützen oder Personen, welche sich neben der Waffe befinden, führen.

5 Legen sie den Finger niemals auf den Abzug und drücken sie niemals den Abzug, solange die Mündung nicht auf das Ziel gerichtet ist, und sie beschlossen haben, einen Schuss abzugeben.

6 **AUFBEWAHRUNG:**
Entladen sie die Waffe wie beschrieben, überzeugen sie sich sodann, das die Waffe auch tatsächlich ungeladen ist (Lauf leer). Bewahren sie die Waffe im entsprechenden Sicherungszustand auf.

7 Schießen sie nie auf harte Oberflächen wie Steine oder Felsen oder auf die Oberfläche einer Flüssigkeit wie etwa Wasser. Das Geschoss könnte durch den Abprall in eine ungewollte Richtung gelenkt werden und sie selbst oder ein anderes, von ihnen nicht eingesehenes Ziel treffen.

8 Überzeugen sie sich, bevor sie eine Schießübung beginnen immer, das eine entsprechende Auffangvorrichtung für ihre Geschosse vorhanden ist, damit sie keine Ziele außerhalb des Schießstandes treffen.

9 Überzeugen sie sich vor dem Ziehen des Abzuges immer, dass sie ihr Ziel und das dahinter liegende Gelände genau kennen. Ein Geschoss könnte das Ziel durchschlagen oder es verfehlen und bis zu etwa 5,6 km weiterfliegen. Feuern sie keinen Schuss ab, wenn sie nicht absolut sicher sind.

10 Falls sie auf einem Schießstand eine Schießübung in Gruppen veranstalten, beauftragen sie immer eine verantwortungsbewusste und zuverlässige Person damit, für entsprechende Disziplin und ausreichende Sicherheitskontrolle zu sorgen, um so die Gefahr von Unfällen zu vermeiden.

11 Tragen sie auf einem öffentlichen oder Vereinsschießstand

Ihre Waffe immer solange in leerem und offenen Zustand, bis sie mit den Vorbereitungen für die Schussabgabe beginnen. Richten sie die Mündung beim Laden, Abfeuern und Entladen immer gegen die Auffangvorrichtung.

12 Lassen sie ihre Waffe niemals unbeaufsichtigt. Unbefugte Personen, vor allem Kinder, könnten die Waffe für ein Spielzeug halten und abfeuern.

13 Verwenden sie ihre Waffe niemals, nachdem sie eine Fehlfunktion festgestellt haben, und versuchen sie niemals einen klemmenden Verschluss mit Gewalt zu lösen, da dabei die festgeklemmte Patrone gezündet werden könnte.

14 Transportieren sie ihre Waffe immer im ungeladenen, entspannten Zustand.

15 **FEHLER BEIM ABFEUERN:**
Im Falle eines Abfeuerungsdefektes halten sie die Mündung immer auf das Ziel gerichtet und warten sie 60 Sekunden. Falls ein Zündungsdefekt (Langsame Zündung) aufgetreten ist, wird der Schuss innerhalb von 60 Sekunden abgefeuert. Falls der Schuss nicht abgefeuert wird, Patrone ausziehen und Zündhütchen überprüfen. Falls die Einschlagkerbe des Schlagstiftes am Zündhütchen nur gering oder außermittig ist oder sich gar keine Einschlagkerbe erkennen lässt, ist die Waffe in einer Fachwerkstätte überprüfen zu lassen. Falls die Einschlagkerbe des Schlagstiftes am Zündhütchen normales Aussehen hat (im Vergleich zu ähnlichen zuvor abgefeuerten Patronen) ist ein Munitionsfehler anzunehmen. In diesem Fall ist die Patrone auszusondern, und es kann eine neue Patrone geladen und das Schiessen fortgesetzt werden.

HINWEIS:
Defekte Munition ist gemäß den Richtlinien des Munitionsherstellers zu entsorgen.

16 Feuern sie ihre Waffe niemals in der Nähe eines Tieres ab, das nicht an das Schussgeräusch gewöhnt ist. Das Tier könnte sich durch die Schreckreaktion verletzen oder einen Unfall verursachen.

17 Achten sie darauf, niemals mit feuerbereiter Waffe zu wandern, zu klettern, einem Begleiter zu folgen oder zu jagen.

18 Der Konsum von Alkohol und Drogen ist vor oder während des Schiessens unbedingt zu vermeiden, da Alkohol und Drogen Ihr Seh- und Urteilsvermögen stark beeinträchtigen und so zu Gefahren bei der Handhabung der Waffe führen können.

19 Falls sie Medikamente verwenden, fragen sie immer ihren Arzt um Rat, ob durch diese Medikamente Ihre Fähigkeit, die Waffe sicher abzufeuern und zu handhaben, beeinträchtigt sein könnte.

20 Tragen sie beim Schiessen immer einen geeigneten Gehörschutz, vor allem am Schießstand. Ohne Gehörschutz kann das Schussgeräusch ihrer eigenen Waffe und anderer in ihrer unmittelbaren nähe abgefeuerter Waffen zu einem einige Zeit anhaltenden „Rauschen“ im Ohr und langfristig zu bleibenden Gehörschäden führen.

21 Tragen sie zum Schutz ihrer Augen immer eine Schutzbrille.

22 Bevor sie die Waffe reinigen, mit ihr verreisen oder einer anderen Person übergeben, überzeugen sie sich immer, dass sie nicht geladen ist.

23 Verwenden sie nur im Handel erhältliche Qualitätsmunition in einwandfreiem Zustand und in dem für ihre Waffe vorgesehenen Kaliber. Bei Verwendung von nach- oder selbstgeladener Munition erlöschen alle Garantieansprüche, da es nicht möglich ist die Einhaltung der Qualitätsstandards (CIP/SAAMI/NATO) zu überprüfen, weil für nachgeladene oder qualitativ minderwertige Munition unter Umständen keine Qualitätsnormen (CIP/SAAMI/NATO) erforderlich sind, die festgelegten Grenzwerte überschritten werden und die Sicherheit nicht gewährleistet werden kann.

24 Ziehen sie niemals den Abzug, solange das Baskül und der Lauf nicht vollständig geschlossen sind.

⚠ VORSICHT!

Tragen sie ihre Waffe nie in feuerbereitem Zustand. Ein Tragen der Waffe in diesem Zustand gilt nicht als für zivile Zwecke empfohlene Form der sicheren Handhabung.

⚠ VORSICHT!

Um die Gefahr einer unbeabsichtigten Schussabgabe (und damit von Personen- und Sachschäden) zu vermeiden, sollte scharfe Munition erst unmittelbar vor dem Abfeuern der Waffe geladen werden.

BESONDERE VORSICHTSMASSNAHMEN IN BEZUG AUF KINDER

1 Bewahren sie ihre Waffe und die Munition immer in getrennten und versperrten Behältern außerhalb der Sicht- und Reichweite von Kindern auf.

2 Lehren sie den Kindern immer einen vorsichtigen und respektvollen Umgang mit Waffen.

3 Lassen sie ihre Waffe nie unbeaufsichtigt. Unbefugte Personen, vor allem Kinder, könnten die Waffe für ein Spielzeug halten und sie abfeuern.

4 Bewahren sie ihre Waffe immer im ungeladenen, entspannten Zustand auf. Das Gleiche gilt für den Transport der Waffe.

2. TECHNISCHE BESCHREIBUNG

MANNLICHER DUETT

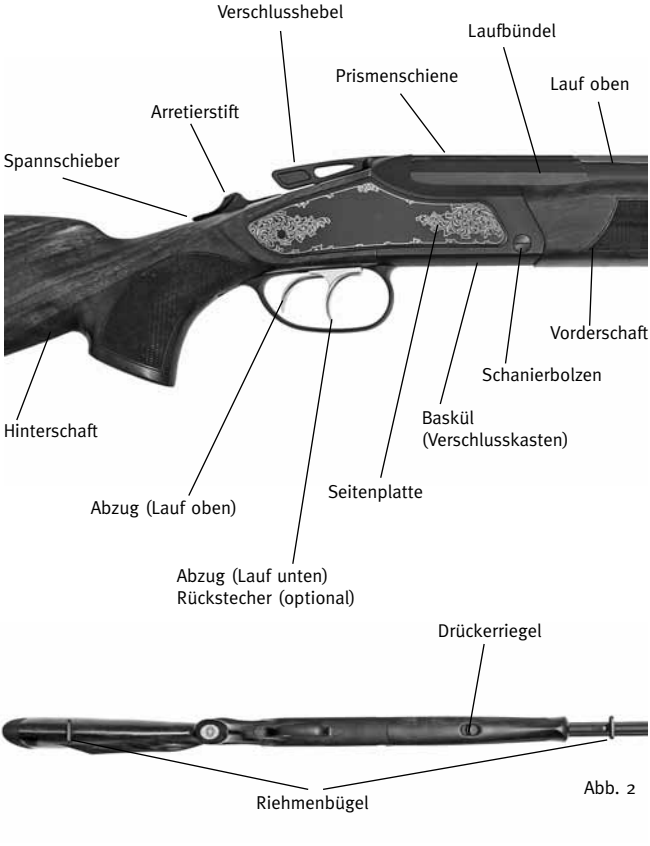


Abb. 2

3. TECHNISCHE DATEN

Kugelkaliber *:
222 Rem., 243 Win., 308 Win., 7x65 R, 30-06 Spr., 8x57 JRS, 9,3x74 R, .30 R BLASER

Schrotkaliber*: 12/76, Laufverengung 1/2 choke, Stahlschrotbeschuss

Gesamtlänge der Waffe ..... 1023 mm / 40.3“
Gesamthöhe ..... 180 mm / 7.1“
Breite ..... 54 mm / 2.1“

Lauflänge ..... 600 mm / 24“

Gesamtgewicht (abhängig von Kaliber ohne Zielfernrohr): ca. 2.9 kg / 6.4 lbs

* Jede, den international gültigen Normen entsprechende Munition kann verwendet werden.

4. MASSNAHMEN VOR DEM SCHIESSEN

Vor dem Schießen ist lediglich der Lauf zu entölen und trocken zu wischen (siehe auch Kapitel 11). Falls Sie die Waffe fabriksverpackt erhalten, muss der Lauf wie unter Kapitel 8 beschrieben, in das Baskül eingesetzt werden.

5. SICHERUNGEN

Die MANNLICHER DUETT Bockbüchsflinte besitzt für jeden Lauf einen separaten Abzugsmechanismus. Beide Abzugsmechanismen werden gemeinsam durch das nach vorne Schieben des Spannschiebers, kurz vor der Schussabgabe aktiviert. Beim Abziehen wird nur der dem jeweiligen Lauf zugeordnete Abzugsmechanismus ausgelöst.

Automatische Spannschieber-Rückführung
Das Gewehr besitzt eine automatische Spannschieberrückführung. Das heißt der Spannschieber wird automatisch mit der Verschlusshebelbetätigung beim Öffnen des Gewehres, unabhängig vom Spannungszustand der Abzugsmechanismen in seine Ausgangslage zurückgeführt und somit die Schlagfedern entspannt.

Diese Funktion dient als zusätzliche Sicherheitseinrichtung, und wir empfehlen, die gespannten Abzugsmechanismen durch manuelles Zurückführen des Spannschiebers zu entspannen.

Entspannen des Rückstechers:
Bringen Sie bei gespanntem Rückstecher den Spannschieber in die hinterste Position (Abb. 5). Der Rückstecher wird dadurch automatisch entspannt.

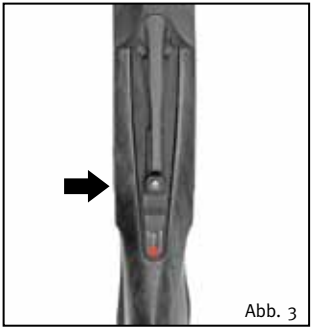


Abb. 3

Abb. 4

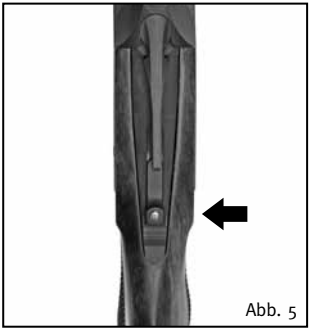


Abb. 5

Feuer-Stellung (Abb. 3):

⚠ WARNING!

Spannen Sie die Abzugsmechanismen erst unmittelbar vor der Schussabgabe. Spannschieber in vorderster Position und der rote Punkt ist sichtbar: Das Gewehr ist gespannt und entsichert.

Spannen des Gewehres: (Fig. 4)
Drücken Sie den Spannschieber mit dem Daumen der Abzugshand ganz nach vorne bis der Arretierstift heraustritt und im Spannschieber einrastet. Das gespannte Gewehr ist feuerbereit wenn der rote Punkt am Verschlusskasten
sichtbar ist.

Sicherungs-Stellung (Fig. 5)**:**
Nach dem Eindrücken des Arretierstiftes gleitet der Spannschieber automatisch in die hinterste Position.

Laden und entladen Sie in dieser sicheren Stellung das Gewehr (Eine unbeabsichtigte Schussauslösung ist unmöglich).

Beide Abzugsmechanismen sind entspannt! (Der rote Punkt ist nicht mehr sichtbar).

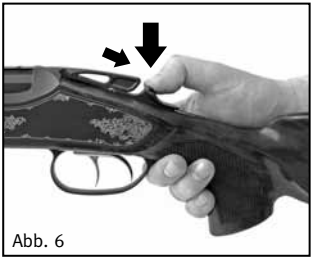


Abb. 6

Entspannen des Gewehres, wenn beide Abzugsmechanismen gespannt sind. Es wurde kein Abzug betätigt. (Abb. 6):

1. Halten Sie mit dem Daumen der Abzugshand den Spannschieber in Position und drücken Sie den Arretierstift hinein.
2. Lassen Sie den Spannschieber gegen den Widerstand des Daumens in seine hinterste Position gleiten (beide Abzugsmechanismen werden entspannt).

oder

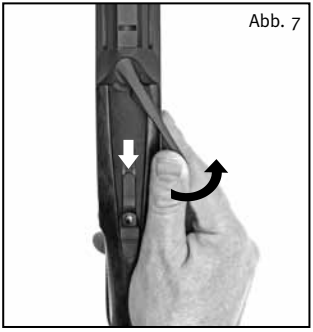


Abb. 7

Drücken Sie den Verschlusshebel mit dem Daumen der Abzugshand ganz nach rechts.

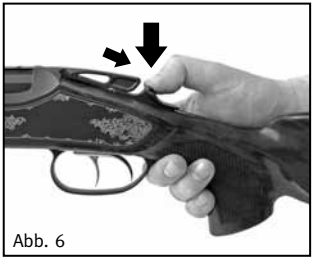


Abb. 6

Entspannen des Gewehres, wenn ein Abzugsmechanismus entspannt ist. (Es wurde ein Abzug betätigt).

1. Halten Sie mit dem Daumen der Abzugshand den Spannschieber in Position und drücken Sie den Arretierstift hinein.
2. Lassen Sie den Spannschieber gegen den Widerstand des Daumens in seine hinterste Position gleiten (gespannter Abzugsmechanismus wird entspannt).

oder

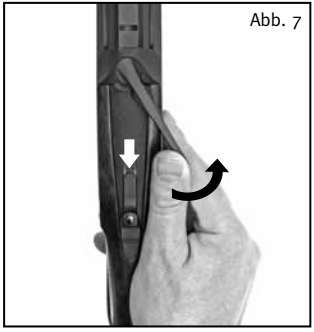


Abb. 7

Drücken Sie den Verschlusshebel mit dem Daumen der Abzugshand ganz nach rechts.

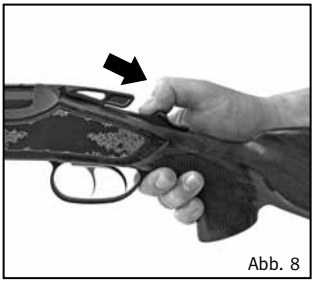


Abb. 8

Rückstellen des Spannschiebers, wenn beide Abzugsmechanismen entspannt sind. (Es wurden beide Abzüge betätigt).

Drücken Sie mit dem Daumen der Abzugshand den Arretierstift hinein und ziehen Sie den Spannschieber in die hinterste Position.

oder

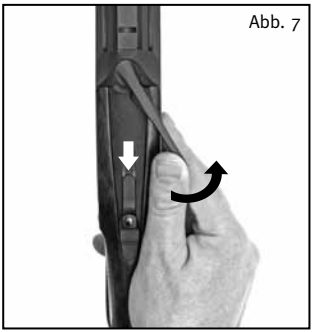


Abb. 7

Drücken Sie den Verschlusshebel mit dem Daumen der Abzugshand ganz nach rechts. Der Spannschieber wird automatisch in die hinterste Position gebracht.

6. ABZUG

⚠ VORSICHT!

Alle Einstellungen des Abzugs dürfen nur durch STEYR MANNLICHER autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden.

Die MANNLICHER DUETT wird mit einem Rückstecher (optional) am vorderen und einem Direktabzug am hinteren Abzugzüngel geliefert. Bei der Auslieferung ab Werk ist der Abzug optimal eingestellt. Vom Schützen brauchen daher keine Veränderungen (Einstellungen) vorgenommen werden.

Abb. 9

Direktabzug
Abziehen
Ziehen Sie den gewünschten Abzug nach hinten bis der Schuss bricht.

Der vordere Abzug löst den unteren Lauf (Kugellauf) aus.
Der hintere Abzug löst den oberen Lauf (Schrotlauf) aus.

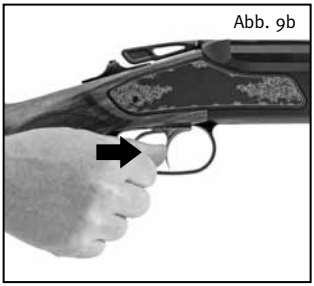


Abb. 9b

Rückstecher

Der vordere Abzug löst den unteren Lauf (Kugellauf) aus. Ohne Einstechen kann der vordere Abzug als Direktabzug verwendet werden.

HINWEIS:
Das Einstechen ist nur bei gespanntem Abzugsmechanismus möglich.

Abb. 9a

Zum Einstechen ist der vordere Abzug gegen den Federdruck nach vorne zu drücken.

Durch Antippen des vorderen Abzugs springt dieser in die Ausgangslage zurück, wodurch der Schuss ausgelöst wird.

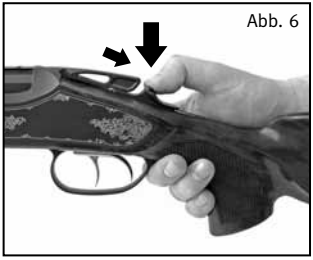


Abb. 6

Entspannen des Rückstechers:
Bei gespanntem Rückstecher den Spannschieber in die hinterste Position (Abb. 6) bringen. Der Rückstecher wird dadurch automatisch entspannt.

⚠ VORSICHT!
Alle Einstellungen nur durch autorisiertes Fachpersonal.

7. LADEN / ENTLADEN

⚠ VORSICHT!

Die Laderäume Ihres Gewehres sind nur für ganz bestimmte Patronenkaliber ausgelegt. Es ist wichtig, dass Sie Ihr Gewehr nur mit der passenden Munition laden. Vergleichen Sie immer beim Laden das auf dem Patronenhülsenboden vermerkte Kaliber mit dem Ihres Gewehres um die Verwendung der richtigen Patrone sicher zu stellen. Die Verwendung von falscher Munition in Ihrem Gewehr kann zu dessen Zerstörung, schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

⚠ ACHTUNG!

Vergewissern Sie sich vor dem Laden / Entladen, dass sich der Spannschieber in der Sicherungsstellung befindet.

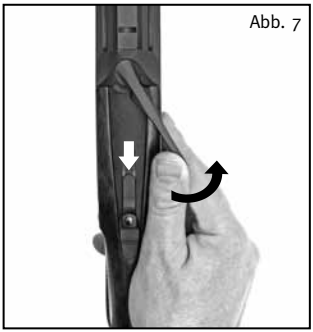


Abb. 7

Laden:

1. Halten Sie das Gewehr in eine sichere Richtung.
2. Drücken Sie den Verschlusshebel mit dem Daumen der Abzugshand ganz nach rechts (Der Spannschieber wird automatisch in die hinterste Position gebracht).
3. Kippen Sie das Laufbündel mit der anderen Hand nach unten, sodass Sie freien Zugang zu den Patronenlagern haben.

Abb. 10a

Abb. 10b

4. Nach der Sichtkontrolle der Laufbohrungen laden Sie, entsprechend der Kaliberbezeichnung am Lauf eine Patrone in den passenden Laderaum.

5. Schließen Sie das Gewehr. Halten Sie während des Schließens den Verschlusshebel mit der Abzugshand nach rechts gedrückt und kippen den Hinterschaft mit der Abzugshand bis zum Einrasten nach oben.

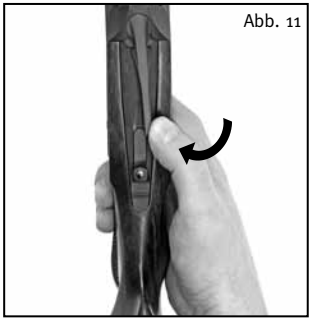


Abb. 11

6. Drücken Sie nach dem Schließen den Verschlusshebel zur Kontrolle leicht nach links, ob das Gewehr richtig geschlossen ist. Der Verschlusshebel sollte in der Mitte des Basküls stehen.

Entladen:

1. Halten Sie das Gewehr in eine sichere Richtung.
2. Drücken Sie den Verschlusshebel mit dem Daumen der Abzugshand ganz nach rechts (Der Spannschieber wird automatisch in die hinterste Position gebracht).
3. Kippen Sie das Laufbündel mit der anderen Hand nach unten, sodass Sie die Patronen entnehmen können.
4. Überprüfen Sie mittels Sichtkontrolle ob die Patronenlager leer sind.
5. Schließen Sie das Gewehr. Halten Sie während des Schließens den Verschlusshebel mit der Abzugshand nach rechts gedrückt und kippen den Hinterschaft mit der Abzugshand bis zum Einrasten nach oben.
6. Drücken Sie nach dem Schließen den Verschlusshebel leicht nach links zur Kontrolle, ob das Gewehr richtig geschlossen ist. Der Verschlusshebel sollte in der Mitte des Basküls stehen.

8. ZERLEGEN / ZUSAMMENBAU ZUR REINIGUNG

Das vollständige Zerlegen der Waffe durch den Anwender nicht erforderlich.

⚠ VORSICHT!

Vor der Reinigung entspannen Sie beide Abzugsmechanismen, entladen Sie das Gewehr und überprüfen es auf Sicherheit.

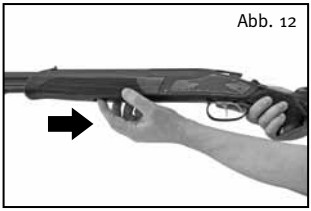


Abb. 12

Zerlegen

Vorderschaft abnehmen

1. Halten Sie das Gewehr mit der Abzugshand fest, die Mündung in eine sichere Richtung gerichtet.
2. Halten Sie mit der anderen Hand den Vorderschaft umschlossen und ziehen Sie mit dem Zeigefinger den Drückerriegel vollständig nach hinten.

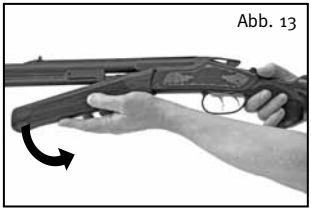


Abb. 13

3. Schwenken Sie den Vorderschaft nach unten und entfernen Sie den Vorderschaft.

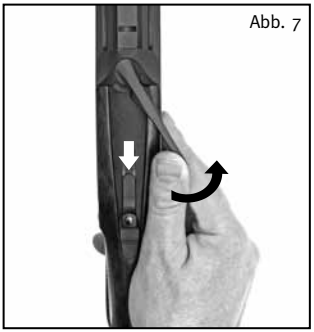


Abb. 7

Lauf abnehmen

1. Halten Sie das Gewehr mit der Abzugshand fest, die Mündung in eine sichere Richtung gerichtet.
2. Drücken Sie den Verschlusshebel mit dem Daumen der Abzugshand ganz nach rechts (Der Spannschieber wird automatisch in die hinterste Position gebracht).

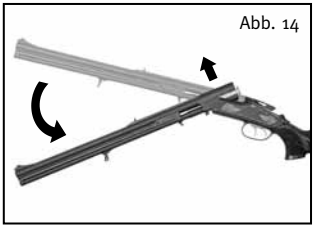


Abb. 14

3. Halten Sie den Lauf mit der anderen Hand umschlossen, schwenken Sie den Lauf nach unten und nehmen den Lauf aus dem Verschlusskasten.

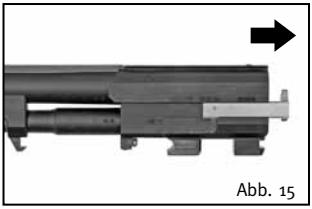


Abb. 15

Zusammenbau

Lauf einsetzen

1. Schieben Sie den Auszieher vollständig bis zum Einrasten heraus.

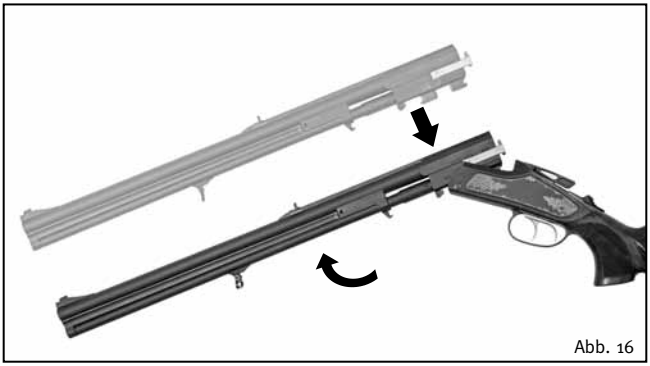


Abb. 16

2. Halten Sie den Hinterschaft mit der Abzugshand fest.

3. Positionieren Sie die Ausrundung am ersten Laufhaken genau auf dem Schanierbolzen und schwenken Sie den Lauf bis zum hörbaren Einrasten nach oben.

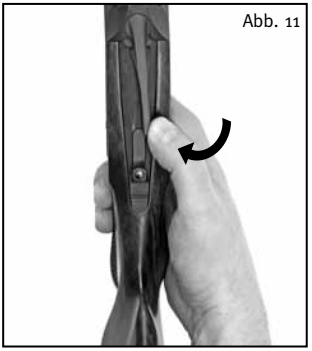


Abb. 11

4. Drücken Sie nach dem Schließen den Verschlusshebel leicht nach links zur Kontrolle, ob das Gewehr richtig geschlossen ist. Der Verschlusshebel sollte in der Mitte des Basküls stehen.

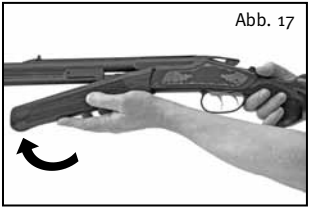


Abb. 17

Vorderschaft einsetzen

1. Halten Sie das Gewehr mit der Abzugshand fest.
2. Nehmen Sie mit der anderen Hand den Vorderschaft und positionieren den Vorderschaft von schräg-unten auf dem Schanierbolzen.

3. Schwenken Sie den Vorderschaft bis zum hörbaren Einrasten nach oben.

9. VISIERUNG EINSTELLEN

⚠ VORSICHT!

Vor dem Visierung einstellen entspannen Sie beide Abzugsmechanismen, entladen Sie das Gewehr und überprüfen es auf Sicherheit.

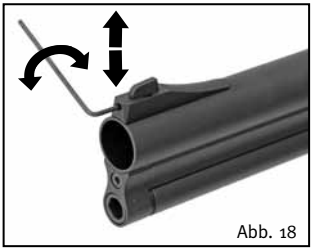


Abb. 18

Kornhöhe:

1. Lockern Sie die Klemmschraube mit einem Sechskant-Schraubendreher 1.5 und verändern Sie nach Bedarf die Kornhöhe (max. 0,8 mm).
2. Befestigen Sie das Korn mit der Klemmschraube.

Kornhöhe wird höher = die Treffpunktlage verlagert sich nach unten. Kornhöhe wird niedriger = die Treffpunktlage verlagert sich nach oben .

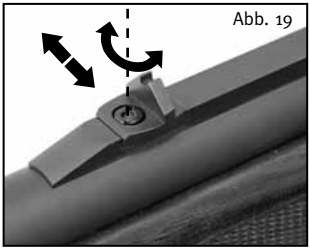


Abb. 19

Kimme seitlich:

1. Lockern Sie die Klemmschraube mit einem Rundschlitzmutter-Schraubendreher 6 (M3) und verändern Sie nach Bedarf die seitliche Kimmenstellung (max. +- 0,5 mm).
2. Befestigen Sie die Kimme mit der Klemmschraube.

Kimme nach links = die Treffpunktlage wandert nach rechts.
Kimme nach rechts = die Treffpunktlage wandert nach links.

10. ZIELFERNROHRMONTAGE

⚠ VORSICHT!

Zum Befestigen und Abnehmen des Zielfernrohres muss die MANNLICHER DUETT Bockbüchsflinte ungeladen sein und der Spannschieber in Position „Entspannt“ stehen.

⚠ VORSICHT!

Der Abstand zwischen dem Auge und dem Zielfernrohr soll zur Vermeidung von Verletzungen durch den Rückstoß mindestens 7 cm betragen.

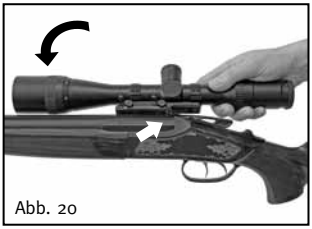


Abb. 20

Montieren des Zielfernrohres

1. Halten sie das Zielfernrohr mit der rechten Hand so, dass die Klemmhebel nach oben zeigen.
2. Lockern Sie die Klemmhebel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn soweit, dass Sie die Klemmplatte über die Prismenschiene des Laufes stülpen können. Um den gleichen Montagepunkt zu finden ist an der Oberseite der Prismenschiene eine Ausnehmung angebracht, welche mit der Nase an der Unterseite der Zielfernrohrmontage übereinstimmt.
3. Befestigen Sie zuerst den vorderen Klemmhebel der Klemmplatte durch Drehen im Uhrzeigersinn, dann den hinteren Klemmhebel.
4. Überprüfen Sie den Festsitz des Zielfernrohres durch Ziehen nach hinten.

Abb. 21

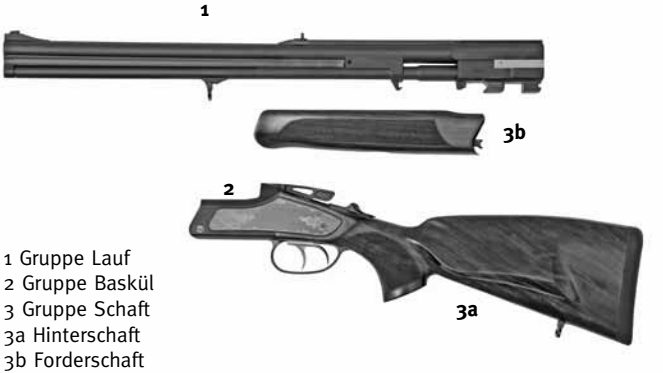
Abnehmen des Zielfernrohres

Lockern Sie durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn die Klemmhebel so weit, dass Sie das Zielfernrohr von der Prismenschiene abheben können.

11. REINIGUNG UND PFLEGE

⚠ VORSICHT!

Vor der Reinigung entladen Sie die Waffe und überprüfen sie auf Sicherheit.



1 Gruppe Lauf
2 Gruppe Baskül
3 Gruppe Schaft
3a Hinterschaft
3b Forderschaft

Abb. 22

Alle Stahlteile, inklusive Laufaußenfläche sind dauerhaft gegen Korrosion und Abrieb mittels MANNOX® Oberfläche geschützt.

Die MANNLICHER DUETT Bockbüchsflinte funktioniert über lange Zeit wartungsfrei. Verwenden Sie für die Laufreinigung niemals Stahlbürsten, sondern Seidenwerg oder Watte, die zur Vorreinigung oder zum Einölen hinterher mit einem Spezial- Lauföl oder einem guten Waffenöl zu tränken sind. Spezialmittel zur Entfernung von Tombakablagerungen sind nach der jeweils beigegebenen Anleitung zu verwenden. Reinigen Sie den Lauf stets von hinten nach vorne und ziehen Sie niemals das aus der Mündung ausgetretene Seidenwerg zurück, sondern schrauben Sie den Werghalter vom Reinigungsstock ab. Vermeiden Sie jede noch so geringfügige Veränderung an der Laufmündung. Nach dem Reinigen die Laufbohrung leicht einölen.

Vor dem nächsten Schiessen entfernen Sie das Öl aus dem Lauf durch nochmaliges Durchziehen, da sonst eine Verlagerung des Treffpunktes möglich ist. Für den Holzschaft ist allein ein Spezial-schaftöl mit Silikon empfehlenswert. Alle äußeren Flächen danken ein Einreiben mit einem Waffenöl das Feuchtigkeit unterkriecht und nicht emulgiert. Für die Zielfernrohrmontage und alle bewegten Teile haben sich spezielle Dauerschmiermittel bewährt. Die Zielfernrohrhalterung stets sauber halten. Gelegentlich leicht einölen oder einfetten. Es ist angebracht, für die Reinigung andere Öle als für die Konservierung oder Schmierung zu verwenden.

⚠ ACHTUNG!

Die Verwendung von Waffenpflege- und Reinigungsmitteln, sowie von Insektenschutzmitteln, in denen Lösungsmittel enthalten sind, kann die Kunststoffteile verändern, oder sogar beschädigen.

12. SERVICE

Ihre Jagdwaffe wurde vor der Auslieferung mit größter Sorgfalt geprüft. Sollte an der Waffe ein Teileaustausch oder eine Reparatur erforderlich sein, dürfen diese Arbeiten nur von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden. Setzen Sie sich mit einem unserer STEYR MANNLICHER Händler in Verbindung.

13. ZUBEHÖR

Zielfernrohre und original STEYR MANNLICHER Zubehör können über den Fachhandel bestellt werden.

14. BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

Wird das Gewehr ordnungsgemäß gereinigt und gepflegt, funktioniert es sehr zuverlässig. Falls trotzdem Störungen auftreten halten Sie sich an folgenden Ablauf:

1. Halten Sie das Gewehr in eine sichere Richtung.
2. Entspannen Sie das Gewehr.
3. Öffnen Sie das Gewehr und entfernen Sie die fehlerhafte Patrone.
4. Bevor Sie eine neue Patrone zuladen, überprüfen Sie den Lauf auf Beschädigung.
5. Laden Sie das Gewehr und setzen Sie das Schießen fort.

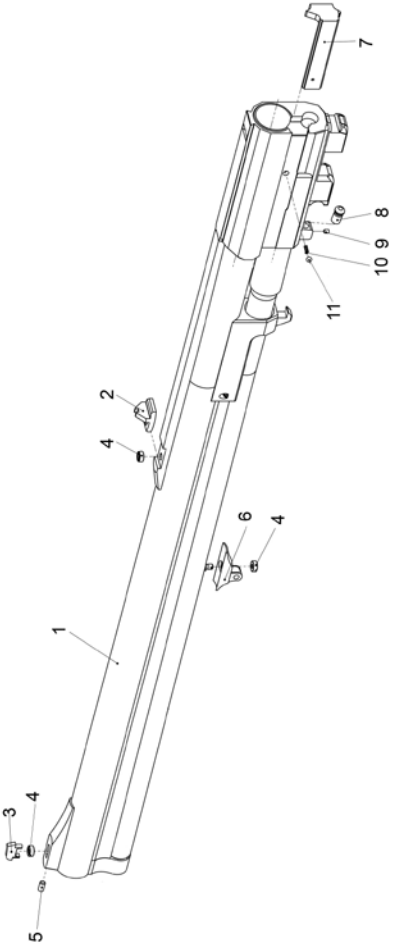
Tritt die Störung wieder auf, entladen Sie das Gewehr und lassen Sie das Gewehr von einem qualifizierten Büchsenmacher überprüfen.

Nr.	Fehlerart	Ursache	Behebung
1	Ladestörung	a) Patrone nicht richtig eingesetzt	Patrone wechseln oder reinigen
		b) Laderaum verschmutzt	Laderaum reinigen
		c) Patrone beschädig t	Neue Patrone, Kontrolle Laderaum
2	Schließstörung	a) Baskül oder Lauf verschmutzt	Reinigung Baskül und Lauf
		b) Beschädigte Patrone	Neue Patrone
3	Zündstörung	Patrone beschädigt (Zündhütchen angeschlagen)	**1 min warten** und Waffe entladen. Durch neue Patrone ersetzen.
		Schlagbolzen beschädigt oder gebrochen (Zündhütchen nicht oder ungenügend eingedrückt)	**1 min warten** und Waffe entladen. **Nur durch qualifizierten Büchsenmacher:** Inspektion und bei Bedarf den Schlagbolzen wechseln.
		Abzugseinrichtung fehlerhaft	**Nur durch qualifizierten Büchsenmacher:** Inspektion und Reparatur
4	Ausziehstörung	Auszieher beschädigt	**Nur durch qualifizierten Büchsenmacher:** Auszieher wechseln

Die STEYR MANNLICHER Schussleistungs-Garantie

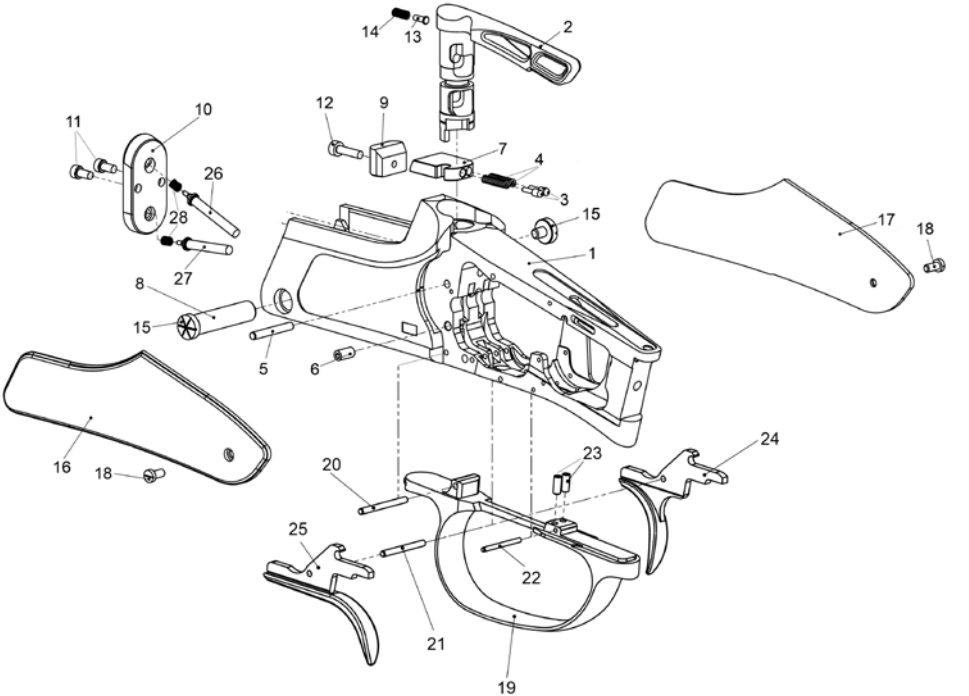
Unsere Läufe werden nach modernsten Erkenntnissen unter Verwendung hochwertiger Laufstähle hergestellt. Unsere Waffen zeichnen sich durch eine hervorragende Schussleistung aus. Die Schusspräzision einer Waffe ist aber noch von vielen anderen Faktoren abhängig. Die richtige Schießhaltung, ohne Krafteinwirkung auf den freischwingenden Lauf oder dem Zielgerät und eine nicht extrem harte Gewehrauflage, sind Voraussetzungen für ein optimales Trefferergebnis. Der mit Abstand wichtigste Faktor dabei ist die Munition. Nicht jeder Lauf schiesst jede Munition gleich gut, es können erhebliche Leistungsunterschiede bestehen. Auch Munition gleichen Fabrikates kann von Fertigungslos zu Fertigungslos und von Waffe zu Waffe eine unterschiedliche Schussleistung haben. Bei optimal ausgewählter Munition leisten wir Gewähr für hervorragende Schussleistung unserer Waffen. Beanstandungen der Schussleistung müssen innerhalb von einem Monat nach Kauf schriftlich geltend gemacht werden. Sollte die Beanstandung ungerechtfertigt sein, behalten wir uns vor, die uns aus einer Überprüfung der Schussleistung entstehenden Kosten zu berechnen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer
MANNLICHER DUETT Bockbüchsflinte


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

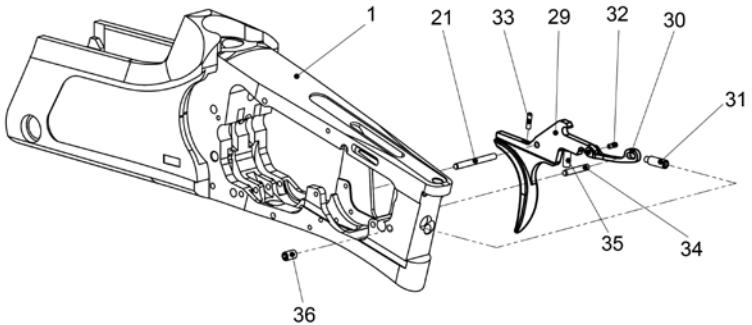
15. ERSATZTEILLISTE

POSITION	BENENNUNG	ANZAHL
	GRUPPE LAUF	
A	GRUPPE LAUF BBF	1
1	LAUF BBF VOLLSTÄNDIG	1
2	KIMME BBF	1
3	KORN BBF 4.5MM	1
4	SCHLITZMUTTER	3
5	GEWINDESTIFT	1
6	RIEMENBÜGELSOCKEL	1
7	AUSZIEHER BBF	1
8	HAFTSCHRAUBE	1
9	GEWINDESTIFT	1
10	DRUCKFEDER	1
11	STAHLKUGEL 3MM	1


14
13
2
12
9
10
11
26
28
27
7
4
3
15
1
17
18
8
15
5
6
16
18
20
23
24
25
22
21
19

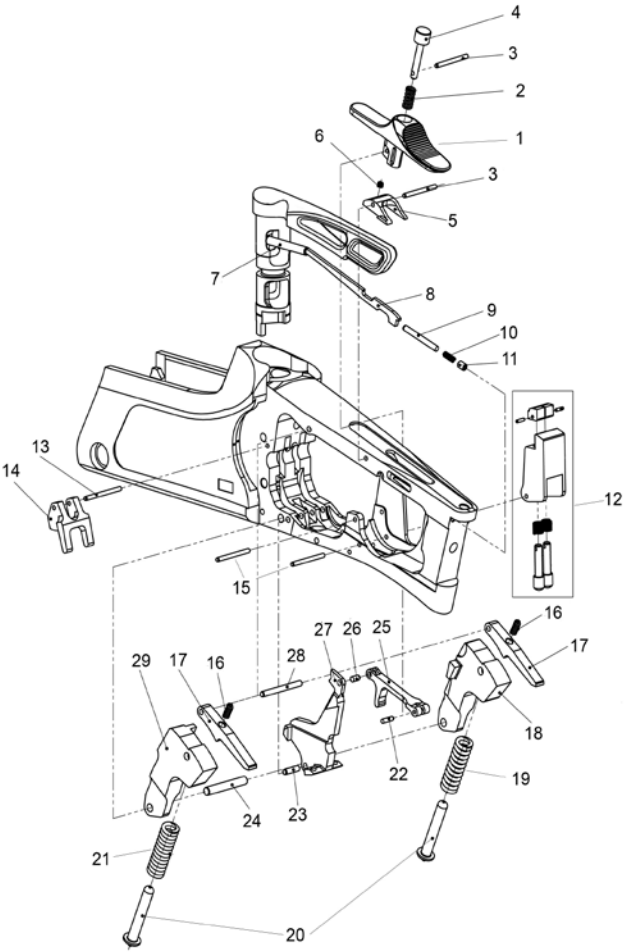
15. ERSATZTEILLISTE

POSITION	BENENNUNG	ANZAHL
	GRUPPE BASKÜL DIREKTABZUG	
1	BASKÜL	1
2	VERSCHLUSSHEBEL	1
3	FEDERSTIFT	2
4	DRUCKFEDER D-115D	2
5	ZYLINDERSTIFT	1
6	GEWINDESTIFT	1
7	VERSCHLUSSKEIL	1
8	SCHANIERBOLZEN	1
9	HAKENPLATTE	1
10	STOSSBODENPLATTE	1
11	ZYLINDERSCHRAUBE	2
12	ZYLINDERSCHRAUBE	1
13	FEDERBOLZEN	1
14	DRUCKFEDER D-085F	1
15	SCHANIERBOLZENSCHRAUBE	2
16	SEITENPLATTE LINKS	1
17	SEITENPLATTE RECHTS	1
18	SCHRAUBE ZUR SEITENPLATTE	2
19	ABZUGBÜGEL BBF	1
20	ZYLINDERSTIFT	1
21	ZYLINDERSTIFT	1
22	ZYLINDERSTIFT	1
23	GEWINDESTIFT	2
24	ABZUG RECHTS DA	1
25	ABZUG LINKS DA	1
26	SCHLAGBOLZEN OBEN	1
27	SCHLAGBOLZEN UNTEN	1
28	SCHLAGBOLZENFEDER	2


1
21
33
29
32
30
31
35
34
36

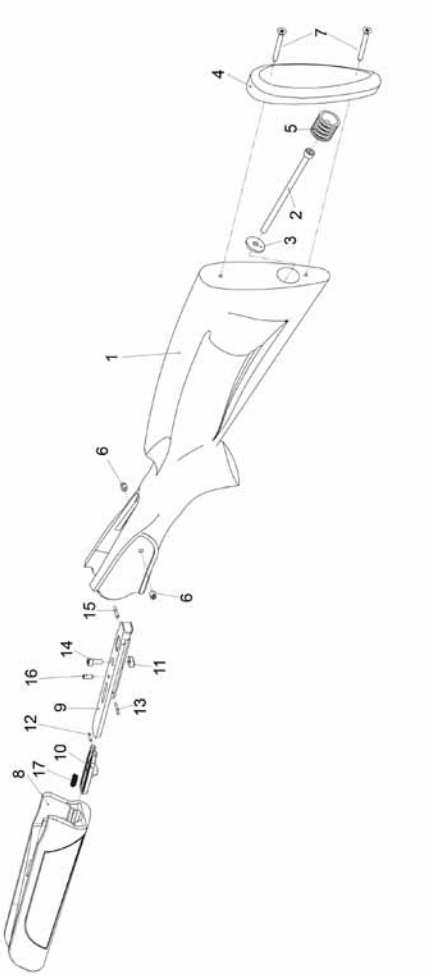
15. ERSATZTEILLISTE

POSITION	BENENNUNG	ANZAHL
	GRUPPE BASKÜL RÜCKSTECHER	
1	BASKÜL	1
21	ZYLINDERSTIFT	1
29	Züngel Rückstecher	1
30	Blattfeder	1
31	Gewindestift	1
32	Bolzen	1
33	Zylinderstift	1
34	Zylinderstift	1
35	Gewindestift	1
36	Gewindestift	1


4
3
2
1
6
3
5
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
27
26
25
28
29
17
16
18
22
19
24
23
21
20

15. ERSATZTEILLISTE

POSITION	BENENNUNG	ANZAHL
	GRUPPE ABZUGSMECHANISMUS	
1	SPANNSCHIEBER	1
2	DRUCKFEDER	1
3	ZYLINDERSTIFT	2
4	ARRETIERSTIFT	1
5	HEBEL	1
6	DRUCKFEDER D-007	1
7	AUSLÖSEBOLZEN	1
8	SCHIEBER	1
9	ZYLINDERSTIFT	1
10	DRUCKFEDER D-26E	1
11	GEWINDESTIFT	1
12	PENDEL DA VOLLSTÄNDIG	1
13	ZYLINDERSTIFT	1
14	ABHEBEBRÜCKE	1
15	ZYLINDERSTIFT	1
16	FEDER	2
17	ABZUGSTANGE	2
18	SCHLAGSTÜCK RECHTS	1
19	SCHLAGFEDER RECHTS	1
20	FEDERBOLZEN	2
21	SCHLAGFEDER LINKS	1
22	ZYLINDERSTIFT	1
23	ZYLINDERSTIFT	1
24	ZYLINDERSTIFT	1
25	GABEL	1
26	ZYLINDERSTIFT	1
27	SPANNHEBEL	1
28	ZYLINDERSTIFT	1
29	SCHLAGSTÜCK LINKS	1


1
2
3
4
5
6
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

15. ERSATZTEILLISTE

POSITION	BENENNUNG	ANZAHL
	GRUPPE SCHAFT	
A	GRUPPE SCHAFT BBF	1
B	HINTERSCHAFT VOLLSTÄNDIG	1
C	VORDERSCHAFT VOLLSTÄNDIG	1
1	HINTERSCHAFT	1
2	ZYLINDERSCHRAUBE	1
3	SCHEIBE	1
4	SCHAFTKAPPE	1
5	KUNSTSTOFFEINSATZ	1
6	EINSATZ	2
7	HOLZSCHRAUBE	2
8	VORDERSCHAFT	1
9	METALLVORDERSCHAFT	1
10	DRÜCKERRIEGEL	1
11	HALTEPLATTE	1
12	ZYLINDERSTIFT	1
13	ZYLINDERSTIFT	1
14	ZYLINDERSCHRAUBE	1
15	ZYLINDERSTIFT	1
16	GEWINDESTIFT	1
17	DRUCKFEDER D-075E	1